



# L'OR

...TOUT  
SOURIRE

Patinage de vitesse

- Du grand Bouchard
- Jansen recordman



pages 2 à 7

**À NE PAS  
MANQUER!**

À L'ÉMISSION VACANCES NATURE

**LE DIMANCHE 20 FÉVRIER, À 11H**

l'animateur **CLAUDE MERCIER** et **ANDRÉ A. BELLEMARE**,  
commentateur sportif, visitent cette semaine  
LE CLUB DES TROIS-CASTORS, sur le RÉSEAU DES SPORTS.

Une réalisation de Robert Gignac



UNE PRODUCTION

**SPORT ACTION  
VIDÉO INC.**

EN COLLABORATION AVEC

**LE SOLEIL**



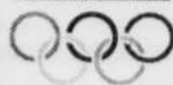
# Les Jeux de Lillehammer

**BRAVO!**  
**"OR" MYRIAM**  
**BIATHLON 15 km**



**BRAVO SYLVAIN**  
**2 LYS D'OR**  
5 0 m 11"

Carl TARDIF  
envoyé spécial  
**LE SOLEIL**



**à Lillehammer**

Le tout Loretteville était en liesse, hier, et on n'a pas tardé à souligner l'exploit en or de Myriam Bédard, sans oublier Sylvain Bouchard.

## «Attendez que les gens de New York voient ça»

LILLEHAMMER - Quand La Métropolitaine a donné son appui à Myriam, celle-ci était quasiment au seuil de la pauvreté. À partir d'aujourd'hui, les offres de contrats publicitaires

tomberont comme des mouches sur le bureau de Jean-Marc St-Pierre.

« Attendez que les gens de New York voient ça », déclarait avec

plaisir le directeur de marketing de la compagnie d'assurances. « On va les virer à l'envers. »

St-Pierre est celui qui a vendu l'idée de choisir Myriam comme porte-parole au Qué-

bec. Au Canada anglais, le chien Snoopy est la vedette de la compagnie. Il reconnaît que Myriam sera sollicitée de tout bord tout côté.

« Nous avons un contrat d'exclusivité avec Myriam en ce qui concerne les services financiers. Elle sera disponible pour n'importe quoi d'autre. Sauf que nous avons confiance en nous, et je ne me gênerai pas pour lui dire que telle ou telle chose ne sera pas bon pour son image. »

Il n'y a pas de clause dans le contrat actuel de Myriam disant qu'une médaille d'or vaut tant. Elle obtient un salaire décent pour vivre depuis deux ans et elle n'aurait rien perdu advenant le cas où le podium lui aurait échappé.

« On ne voulait pas lui imposer une ligne de conduite du genre si tu gagnes, on va te donner un gros montant. Myriam a gagné plus d'argent que moi l'an passé. Même avant de triompher, elle était capable de vivre. C'est sûr qu'on va la récompenser quand même pour sa médaille d'or », d'avouer le conseiller le plus heureux du monde.

Chose certaine, Jean-Marc St-Pierre est fier de son coup. Lorsqu'il a suggéré Myriam à ses patrons, il leur avait dit: « Cette fille-là, c'est une vraie de vraie. Elle va aller loin, croyez-moi! »

« Aujourd'hui, on voit qu'elle est beaucoup plus que ça. Elle est la meilleure au monde. Et tout le mérite lui revient. »

### «Je riais tout le temps»

## Merci à Biathlon Canada !

LILLEHAMMER - « Cette victoire n'est pas ma revanche contre Biathlon Canada. Ils m'ont laissé libre et je les en remercie. J'espère maintenant que cette médaille amènera plus d'argent dans le biathlon amateur afin que les jeunes qui commencent puissent vivre les mêmes émotions que moi. »

Myriam Bédard a fait part de ce vœu pendant la conférence de presse officielle des médaillées, qui suivait le test anti-doping obligatoire pour les trois premières. Ce fut à ce moment que la championne olympique a réalisé ce qui lui arrivait.

« Je me suis mise à rire. Je riais tout le temps. J'ai eu le temps de me revoir en reprise. On m'a dit que j'avais l'air encore fraîche en croisant le fil d'arrivée. En me regardant à la télé, j'en doute... »

Le 18 février 1994 restera à jamais gravé comme le jour le plus important de sa vie. L'histoire dira qu'elle est devenue la plus grande athlète au monde, car sa discipline sportive exige plusieurs qualités comme la puissance, le VO2 max, la précision, la concentration. Le biathlon, selon plusieurs, est le sport le plus complet des Jeux olympiques.

« Nous sommes tous de bons athlètes. J'en connais plusieurs. Je ne pense pas qu'il est juste de comparer les athlètes d'un sport à l'autre. Chacun a ses qualités. Moi, j'étais pourrie en tir de précision. Mais avec des skis dans les pieds, je suis meilleure. Je ne crois pas être une super woman. Je possède certaines qualités, dont une bonne technique », analysait-elle.

Les heures précédant le 15 km ont été longues pour Myriam. Elle s'est couchée à 22 h jeudi soir et n'a mis qu'une petite heure pour s'endormir. « Un record », rigolait-elle.

Mais le cadran a sonné tôt. Très tôt. Disons même très souvent: 4h, 4h30, 5h, 5h30, 6h, etc. Au petit déjeuner, elle avoue n'avoir pas été trop jasante, mal de coeur aidant.

« J'ai dit à ma coéquipière Jane (Isakson) de me faire la conversation même si je ne lui répondais pas. Je me concentrais sur ma course. J'étais dans ma bulle », raconte-t-elle.

Une bulle qu'elle a créée voilà déjà plusieurs mois. Depuis septembre que Myriam n'a pas lu les journaux où son nom apparaissait. « Je ne voulais pas savoir ce que les gens disaient de moi. Je ne me préoccupais que d'une chose: ma préparation. »

Celle-ci a pris la forme d'appel téléphonique, de fax et de rencontres ici et là avec son mystérieux entraîneur européen. On dit qu'il s'agit d'un ancien champion olympique. Qui est-il ?, lui a-t-on demandé.

« Pourquoi voulez-vous le savoir ?, a-t-elle répliqué sans méchanceté. Nous avons une entente de ne pas dévoiler son identité. Ce que je peux vous dire, c'est que j'ai une confiance totale en ses conseils et remarques. Il m'avait dit de me souvenir des Championnats du monde de 1993, où j'ai gagné au 7,5 km. Les choses allaient mal pour moi avant les Jeux, mais je suis remontée dans le temps. »

### Rivales et amies

La médaillée d'argent, la Française Anne Briand, vantait les mérites de Myriam. « Lorsqu'on me demandait le nom de mes principales rivales, je mentionnais toujours Myriam même si elle n'avait rien fait en Coupe du monde. Les Jeux olympiques, c'est une course d'un seul jour. Et Myriam était prête. »

La gagnante aussi a réservé un compliment à sa bonne amie. Tant qu'à grimper sur le podium, aussi bien le faire avec Anne. « Que voulez-vous, j'aime ça être entre amies. Lorsque l'équipe de la France a gagné l'or au relais en 1992, j'ai pleuré. »

Hier aussi. Mais pour une autre raison !



### Myriam Bédard

Myriam Bédard a remporté la médaille d'or du 15 kilomètres dames de biathlon aux Jeux de Lillehammer.

■ **Naissance:** le 22 décembre, 1969, à Loretteville

■ **Taille, poids:** 1,60 m - 53 kg

■ **Entraîneur:** aucun

■ **Résultats:** médaillée de bronze aux Jeux olympiques d'hiver en 1992 dans le 15 kilomètres; première du 7,5 km aux championnats du monde en 1993; médaillée d'or aux Olympiques de Lillehammer, en février 94.



## Pour un instant, il n'y avait que Myriam

Biathlon



LILLEHAMMER - On apprécie un athlète pour ses qualités physiques. On l'aime pour ses valeurs humaines. Juste par un simple geste, Myriam Bédard s'est gagnée l'admiration de tous les journalistes québécois, hier matin.

voueux dans la vie d'une médaillée d'or.

Accompagnée par la garde d'honneur du Roi Harald V de Norvège, Myriam est arrivée à bord d'un traîneau tiré par des

chevaux. On lui présente des fleurs... puis la fameuse médaille. Ensuite, on hisse le drapeau canadien. L'espace de quelques secondes, la Norvège n'existe plus. On acclame la

championne, qu'elle soit Québécoise, Française, Allemande ou Norvégienne.

« C'est beau, c'est spécial, c'est émouvant. Il y a beaucoup d'atmosphère. Je n'ai pas pleuré, car j'avais eu le temps de me préparer et de le réaliser. Mais j'ai chanté, par exemple. »

On a vu ça. Et on a chanté avec elle !

De Lillehammer à Neufchâtel, en passant par Loretteville, New York, Paris, Londres, Moscou, Tokyo, Oslo, la planète admire maintenant ce petit bout de femme de 5 pieds 4 pouces et 110 livres.

Bravo Myriam, le Québec tout entier t'embrasse à son tour !

**«Elle est correcte»**

— Steve Cyr

LILLEHAMMER - Steve Cyr, le coéquipier de Myriam au sein de l'équipe nationale de biathlon, était très heureux pour la gagnante du 15 km. Selon lui, leur sport en sort grand gagnant.

« C'est super bon pour elle et pour le biathlon. Les gens vont connaître notre discipline et ça ne peut pas faire autrement que de nous aider », mentionnait l'athlète de Val-Bélair.

Skis sur les épaules, carabine au dos, Cyr revenait d'une courte séance d'entraînement plusieurs minutes après la victoire de Myriam. Si, lui, il écoute les directives de Biathlon Canada à la lettre, elle fait plutôt dans le style solitaire.

« Elle est correcte. Je sais qu'elle s'est rapprochée des autres filles de l'équipe. Son chum pourrait vous en dire un peu plus car il est plus souvent avec elle. Myriam a choisi de s'entraîner seule. Avec le résultat qu'elle vient d'obtenir, tous ceux qui sont contre vont prendre leur trou. » Myriam est-elle une bonne joueuse d'équipe ?

« Eeeeeeee... Je n'ai pas de commentaire. Salut, je m'en vais me coucher même si je sais qu'une chose semblable ne m'arrivera pas lundi après ma course ! »



Myriam Bédard a chanté sa joie, avant de gagner l'admiration de la presse et d'exhiber fièrement sa médaille d'or.

Reportons-nous à la fin de course. Myriam est présentée à la foule à titre de championne olympique. On la dirige ensuite vers les caméras de télévision, où on la prend en images en compagnie de ses parents.

Pendant ce temps, les médias francophones et anglophones l'attendent dans la zone mixte, le seul endroit où ils peuvent réaliser des entrevues avant la conférence de presse officielle des médaillées.

Soudain, Myriam apparaît. Souriante, comblée, radieuse. « Myriam, viens-nous voir », lui crie-t-on. Elle s'approche, passant devant les confrères du Canada anglais.

« Bonjour... Il faut que je vous embrasse tous. Je suis tellement heureuse », dit-elle aux journalistes du Québec avant même qu'on lui pose la première question. L'espace d'une seconde, la terre arrête de tourner. Il n'y a que Myriam.

Une championne olympique qui prend la peine de poser un tel geste après 52 minutes 6 secondes et 6 dixièmes d'effort surhumain. Voilà de quoi lever notre chapeau. Voilà pourquoi tous et chacun ont vécu une journée hautement émotive.

Surtout elle. Après la conférence de presse officielle, il a y eu les entrevues à TVA, CTV et CBS. Le temps de sauter sous la douche, d'enfiler le costume du Canada et hop à la cérémonie des vainqueurs. Un moment sa-

## Maman et papa en ont pleuré un coup

« Ça prend plusieurs dollars pour être millionnaire. On n'a besoin que d'une médaille pour devenir champion olympique. Ça vaut bien tous les millions du monde. »

Pierre Bédard pleurait de joie, hier matin. Sa petite Myriam - la troisième de quatre enfants - venait de lui faire vivre l'une des plus grandes joies de sa vie. Un moment inoubliable dans la vie d'un père et d'une mère.

« Myriam nous a toujours procurés beaucoup de bonheur. Elle ne changera pas à nos yeux, ni dans notre cœur. On l'aime comme elle est, simple. En tout cas, elle vient de nous en faire pleurer un coup. »

Son épouse Francise portait fièrement un gilet avec la photo de Myriam. D'autres chandails seront imprimés sous peu avec la médaille d'or. Clochettes à la main, maman Bédard répétait à qui voulait l'entendre: « On a gagné la médaille d'or; Myriam a gagné la médaille d'or... »

« Ça doit être l'euphorie chez nous à Neufchâtel. Tout le monde doit être devant la télévision. Nous sommes dix fois plus émus qu'à Albertville. Cette fois, je sentais qu'elle gagnerait », disait

Francine Bédard, en prenant le soin de parler de ses autres enfants Chantal (27 ans), Benoît (26) et Julie (20).

Puis, elle a commencé à raconter la jeunesse de sa championne olympique. Une enfance facile, pas compliquée pour deux sous. « Myriam a toujours su ce qu'elle voulait. Jeune, elle n'avait pas une tonne d'amis et elle s'occupait toute seule. Nous sommes très heureux que tout se soit déroulé de cette façon. Il s'agit d'une belle victoire pour tout le Québec. »

Myriam, elle, a eu des trémolos dans la voix lorsqu'elle a répondu à la question suivante: « Était-ce important de voir tes parents ici ? »

« À Albertville, ça m'avait pris beaucoup de temps pour les voir. Ici, les gens de La Métropolitaine et de Vidéotron m'avaient demandé ce qui pourrait bien me faire plaisir. Je leur ai dit d'amener mes parents en Norvège. Ils me connaissent et ils ont toujours été derrière moi... » de répondre Myriam, en souriant à sa mère et en regardant son père se débrouiller avec la caméra.

« En tout cas, ça fait drôle de le voir prendre des photos... », ajoute-t-elle avec un clin d'oeil en direction de son père électricien recyclé en photographe le temps d'une journée. Une journée inoubliable !



## Les Jeux de Lillehammer

# Loretteville a de quoi être fière

LILLEHAMMER — Grosse journée pour la ville de Loretteville. Myriam qui gagne la médaille d'or et Sylvain Bouchard qui enlève une éclatante 5e place au 1000 m de patinage de vitesse longue piste à l'anneau de Hamar.



par CARL TARDIF  
LE SOLEIL

Malheureusement, peu de journalistes du Québec ont pu assister à sa performance. Tous n'en avaient que pour Myriam. Bouchard a couru dans l'ombre, réussissant tout de même à prendre sa place au soleil.

« Si vous aviez été ici pour une 5e position pendant que Myriam gagnait l'or en biathlon, vous n'auriez pas fait votre travail, disait-il en riant lors d'une conversation après sa course. Je suis très heureux pour Myriam. La ville de Loretteville est à l'honneur aujourd'hui. »

Lors des prochains Jeux olympiques au Japon, les médias devront probablement choisir Bouchard au détriment d'un autre athlète si la même situation se présente. Car aujourd'hui, le patineur de 23 est

le meilleur sprinteur au pays.

« Je suis bien content d'être premier au 500 m et au 1000 m. Maintenant que j'ai connu les Jeux olympiques, plus rien ne me fera peur. Je continue, ça c'est certain », expliquait-il avec un ton fort convaincant.

Bouchard a obtenu un temps de 1:13:56. Parti dans la cinquième vague, il a croisé ses doigts jusqu'à la toute fin pour ne pas descendre d'un rang. Son vœu a été exaucé. Il a terminé 1,13 seconde derrière l'Américain Dan Jansen, qui a finalement remporté sa première médaille d'or olympique en réalisant un record du monde de 1:12:43. Un Bélarusse (Igor Zhelezovky) et un Russe (Sergey Klevchenya) ont arraché l'argent et le bronze.

« J'espérais que personne ne m'en vienne me dépasser. J'ai patiné

une très bonne course. J'ai eu un bon départ, ce qui assez rare dans mon cas. Je me suis défoncé du début à la fin et je sentais ma puissance dans mes jambes », analysait-il.

Son chrono de 1:13:56 était le meilleur par un Canadien depuis Gaétan Boucher en 1984. Guy Thibault, de Sainte-Foy, a déjà terminé 7e.

« Franchement, je viens de vivre une très belle semaine. Mon 500 m s'est bien passé et la veille du 1000 m, je me suis même permis de penser un peu à une médaille. » Hier, il est passé à seulement 71 centièmes de seconde de la troisième marche du podium.

« Maintenant, je vais vivre un peu. J'ai l'intention d'aller voir tous les autres sports et de prendre quelques bières. Je voudrais aussi remercier les membres de l'équipe de courte piste qui sont venus d'Oslo pour m'encourager. J'apprécie beaucoup ce geste. Et dit aux gens de Loretteville que nous sommes de bien bonne humeur! »



Sylvain Bouchard a enlevé une éclatante 5e place hier au 1000 m de patinage de vitesse.

## Jansen, enfin!

HAMAR, Norvège — L'Américain Dan Jansen s'est débarrassé de sa réputation de craquer sous la pression et il a dépossédé le Canadien Kevin Scott du record du monde du 1000 mètres en patinage de vitesse, hier.

par NEIL STEVENS  
de la Presse canadienne

Jansen, âgé de 28 ans a dominé les épreuves de sprint pendant plusieurs années mais il n'avait jamais remporté une médaille olympique. Le mauvais sort s'est toujours acharné sur lui, le privant de la consécration olympique. À Calgary en 1988, il avait chuté au 500 mètres et au 1000 mètres après avoir appris le décès de sa soeur. Quatre ans plus tard à Albertville, une glissade malencontreuse dans les derniers mètres lui coûtait une place sur le podium du 500 mètres.

Lundi dernier, sur 500 mè-



Dan Jansen n'arrive pas à la croire : enfin, il réalise son rêve olympique.

tres également, le champion du monde avait frôlé la chute dans la ligne droite décisive et il s'était contenté du huitième rang, hissé.

« Nous avons patienté si longtemps, a-t-il confié plus tard. Maintenant, nous pouvons retourner à la maison non seulement avec le sentiment que je

suis le meilleur mais avec la médaille pour le prouver. »

Ces déveines ne voulaient toutefois plus rien dire lorsque Jansen a gravi la plus haute marche du podium, hier. Il s'est laissé aller aux larmes en saluant sa femme et sa jeune fille assises dans la foule alors que le drapeau américain était

## Même la poitrine de Harding fait jaser...

LILLEHAMMER (AP) — Tonya Harding s'est dit peinée, hier, par la publication, dans la presse, de photos anciennes la représentant torse nu. Mais elle a affirmé avoir été bien accueillie par ses camarades de l'équipe américaine de patinage artistique, en dépit de l'affaire Kerrigan et malgré le fait qu'on lui ait demandé de ne pas participer à la cérémonie d'ouverture.

Lors de sa première conférence de presse depuis son arrivée à Lillehammer, elle a refusé de répondre aux questions sur l'agression contre Nancy Kerrigan et son rôle présumé dans cette affaire.

Harding a également été interrogée sur les photos parues dans la presse (« The Sun » de Londres notamment) et la représentant les seins nus — photos tirées d'une bande vidéo lors d'une fête quand elle était plus jeune, vendue à une télévision américaine par son ex-mari.

« Je suis très en colère et j'ai

honte. Je suis embarrassée. La seule chose que j'ai à dire, c'est de demander à quiconque qui serait dans ma situation : 'Comment réagiriez-vous ?' »

### Samedi 19 février

**Ski alpin**  
Dames, descentes, 5h00.  
**Bobsleigh à deux**  
1re et 2e courses, 4h00.  
**Ski de fond**  
Messieurs, 15 km poursuite, 6h30.  
**Patinage artistique**  
Messieurs, libre, 13h00.  
**Hockey**  
Canada c. Slovaquie, 9h00.  
Italie c. France, 11h30.  
E.-U. c. Suède, 14h00.  
**Ski nordique combiné**  
Individuel 15 km ski de fond, 4h30.  
**Patinage de vitesse**  
Dames, 500, 8h00.  
TVA - 6h00 à 10h30, 13h00 à 17h00  
20h00 à 22h00  
CTV - 9h00 à 18h00, 19h00 à 22h00

### Dimanche 20 février

**Ski alpin**  
Dames descentes combinées, 5h00.  
**Biathlon**  
Messieurs 20 km, 4h00.  
**Bobsleigh à deux**  
Troisième et quatrième courses, 4h00.  
**Patinage artistique**  
Dames originales, 13h00.  
**Hockey**  
Russie c. Rép. Tchèque, 9h00.  
Allemagne c. Finlande, 11h30.  
Norvège c. Autriche, 14h00.  
**Sauts à ski**  
120 mètres, 7h00.  
**Patinage de vitesse**  
Messieurs, 10.000, 8h00.  
TVA - 6h00 à 10h30, 13h00 à 17h00  
20h00 à 22h00  
CTV - 9h00 à 18h00, 20h00 à 23h00



## Lundberg gardien de l'or

LILLEHAMMER (Reuter) — La médaille d'or du combiné nordique ne devrait pas échapper au Norvégien Fred Boerre Lundberg qui a remporté, hier, l'épreuve de saut.

Champion olympique de la spécialité, le Français Fabrice Guy a terminé à la 31e place et perdu toutes ses chances de défendre son titre. Il partira avec un handicap de 6 : 13 dans l'épreuve de ski de fond.

Champion du monde en titre et actuellement en tête de la Coupe du monde, le Japonais Kenji Ogiwara n'a terminé qu'à la sixième place et abordera le 15 km d'aujourd'hui avec 1 : 46 de retard sur le Norvégien.

Ogiwara, qui a remporté cinq des six épreuves de Coupe du monde cette année, n'a réussi à sauter que 88 et 89 mètres alors que Lundberg réussissait des sauts de 92,5 et 92.

Ago Markvardt pourrait donner à l'Estonie sa première médaille olympique. Après deux superbes sauts, il talonne l'ancien champion du monde à 23 secondes. Un autre Norvégien, Bjarte Engen Vik, a pris la troisième place, à 43 secondes de son compatriote.

Actuellement deuxième de la coupe du monde, le Japonais Takanori Kono a terminé quatrième et partira avec un retard de 43 secondes.



S'exécutant devant ses compatriotes, Lundberg a ravi la foule en terminant premier au saut.



Dix ans plus tard, le légendaire couple britannique, Jayne Torvill et Christopher Dean, a séduit la galerie.

Torvill et Dean de retour

## Le charme et la fascination

HAMAR, Norvège (AP) - Jayne Torvill et Christopher Dean, le couple britannique qui a ébloui il y a 10 ans le monde du patinage artistique avec une danse torride sur le Bolero, se sont classés troisième à l'issue des danses imposées, hier soir.

Ils ont été devancés par le couple soviétique champion du monde Maia Usova et Alexandre Zhulin et l'autre couple soviétique Oksana Gritschuk et Evgueny Platov, à égalité.

Shae-Lynn Bourne de Chatham, en Ontario, et Victor Kraatz de Vancouver, qui s'entraînent à Boucherville, se pointent au 10e rang.

Les danses imposées - valse starlight et blues - comptent pour 20 % de la note totale. La compétition en danse sur glace se déroule en trois soirées, avec la danse originale dimanche et le programme libre lundi.

« Ils ont patiné avec confiance et ils sont dans le coup depuis assez longtemps pour savoir comment se préparer pour ces compétitions », a déclaré Betty Calloway, entraîneur du couple légendaire. Ils le savent mieux que la plupart.

« Les juges nous jugeront en se souvenant de ce que nous étions en 1984 », a déclaré Christopher Dean, qui avait remporté la médaille d'or avec sa partenaire en 1984, à Sarajevo.

« C'était très fascinant alors et nous allons essayer de revenir et de créer cette fascination à nouveau. »

Torvill et Dean ont remporté les championnats d'Europe, battant les deux couples russes qui les ont surpassés hier soir. Ces trois couples sont les favoris des Jeux olympiques de Lillehammer.

## Alberto Tomba devenu plus sérieux

LILLEHAMMER (Reuter) - Alberto Tomba a raté son entrée. En trois Jeux, de Calgary à Lillehammer en passant par Albertville, l'apparition et les premiers mots du pétulant Bolognais étaient devenus un classique. Un peu moins performant sur les pistes depuis deux saisons, la Bomba a également perdu de sa morgue.



Mais à son âge, l'heure est passée de faire le zouave. On lui rappelle qu'à Albertville, il avait prétendu avoir changé son entraînement, être passé de deux femmes jusqu'à quatre heures du matin à quatre femmes jusqu'à deux heures du matin.

« Je n'ai jamais dit ça. Mais j'essaierai peut-être le 27 février », lâche-t-il. Les boîtes de nuit de Lillehammer, où il s'est entraîné cet été sur un glacier ? « Allez-y vous même, pour moi c'est défendu », affirme-t-il.

Non. Malgré les 34 messages qu'on lui a adressés jeudi sur la messagerie des Jeux, Alberto Tomba n'est pas là pour rire mais pour skier.

« Je ne veux pas m'avancer sur mes possibilités de remporter un nouveau titre. Mais je me sens bien », confie l'Italien, qui, pour la première fois, réside au village olympique - autre preuve de sa maturité nouvelle.

« En slalom, ça va. En géant, en coupe du monde, la chance n'a pas toujours été de mon côté cette saison », ajoute-t-il. Voilà trois ans, il l'avait emporté en géant sur la piste de Hafjell où il entrera en piste à partir de mercredi. « J'irai inspecter la piste demain. Elle est moins raide qu'il y a trois ans et la neige est dure. S'il fait froid, le matériel jouera un grand rôle, de l'ordre de 40 % », dit-il.

« Pour mon avenir, demandez à mon imprésario. Vous me verrez certainement à Nagano (pour les Jeux 1998) mais en tant que touriste », dit-il.

Pace contre Seizinger

## Duel au sommet

KVITFJELL (Reuter) - Katja Seizinger et Kate Pace se livrent aujourd'hui sur l'Olympiabakke de Kvitfjell un duel de descendueuses qui est aussi une opposition de styles.

Championne du monde de Super-G, l'Allemande aime en principe les pistes techniques et exigeantes.

Championne du monde de descente, la Canadienne est considérée comme une pure spécialiste de la glisse, plus à son aise sur les pistes sans difficulté, comme celle de Hafjell, qui devait à l'origine accueillir cette descente olympique et où elle s'était imposée l'an dernier.

Seizinger admet que Pace est sa principale rivale. « Après tout, elle est championne du monde mais aussi la meilleure glisseuse », dit-elle.

Pace ne veut penser qu'à sa propre course. « J'apprécie le compliment mais je ne dirais pas la même chose d'elle. Je n'ai pas d'autre favorite que moi-même », assure-t-elle.

L'Allemande n'apprécie pas outre mesure cette piste de Kvitfjell qu'elle considère moins difficile qu'elle le pensait au début. La Canadienne en revanche est conquise et entend bien faire mentir sa réputation de spécialiste des « autoroutes », affirmant que le tracé est parfaitement préparé.

« Je suis devenu plus sérieux », a-t-il confirmé au cours de sa première conférence de presse, éclipsée par la présence quelques minutes plus tôt à sa place de celle par qui le scandale est arrivé, Tonya Harding.

Aussi le triple champion olympique, qui tentera sur les pistes de Hafjell d'enlever une quatrième voire une cinquième médaille d'or en slalom ou en géant, est-il interrogé tout autant sur ses rapports ambigus avec les patineuses que sur lui-même. Avec qui passerait-il une soirée à Lillehammer ? Harding ? Nancy Kerrigan ? Katarina Witt, avec qui on lui a prêté une liaison depuis Calgary ? « Avec les trois », réplique-t-il.

Le carabinier trentenaire joue son rôle. On lui parle de ses agapes, il ne dément pas. Oui, comme d'habitude, il a emmené son cuisinier avec lui, et des bouteilles de vin rouge italien. Oui, pour tout dopage, il boira un petit verre avant l'épreuve.



## Les Jeux de Lillehammer

### Défaite surprise contre l'Allemagne, 4-2 La Russie en arrache



Le Finlandais Jere Lehtinen et ses compatriotes ont battu l'Autriche facilement par 6 à 2, hier au tournoi olympique. La Finlande est la seule équipe à présenter une fiche parfaite de 4 victoires.

Lillehammer (PC) — La Russie, en mal d'une gloire passée, a subi une deuxième défaite en trois rencontres lorsque l'Allemagne s'est qualifiée pour la ronde des médailles en vertu d'un gain de 4-2.



Si la déroute de 5-0 face à la Finlande avait semé l'émoi, la victoire de l'Allemagne hier a sonné le glas pour la Russie. Ce revers a confirmé la vulnérabilité prévisible des Russes dans un groupe au talent relevé et accentuée par l'exode de leurs meilleurs éléments vers la Ligue nationale.

Les Allemands (3-1) ont bâti leur victoire autour des deux buts de Bernhard Truntschka et de la performance spectaculaire du gardien Klaus Merk, qui a fait face à 34 tirs. La Russie (2-2) est déjà assurée d'une participation aux quarts de finale. Mais on semble bien loin de la médaille d'or, un objectif que l'Union soviétique a atteint dans sept de ses neuf participations aux Jeux olympiques et que l'Équipe unifiée a atteint en 1992.

Leurs prédécesseurs avaient compilé une fiche de 60-6-2 au tournoi olympique, subissant une seule défaite par plus d'un but. Dans un autre match, la République tchèque s'est elle aussi qualifiée pour les quarts de finale avec une victoire de 4-1 aux dépens de la Norvège.

Les Tchèques (3-1) rejoignent la Finlande, la Russie et l'Allemagne dans la ronde des médailles. La Finlande a enfin battu l'Autriche 6-2 et reste la seule équipe avec une fiche parfaite de quatre victoires.

#### ■ On a oublié Lise...

Dans l'euphorie du triomphe de Myriam Bédard, on a failli oublier Lise Meloche, d'Ottawa, qui a réalisé hier au 15 kilomètres sa meilleure performance olympique en méritant une 18e place. Meloche, qui fait partie de l'équipe canadienne depuis 1984 et qui a participé aux premiers championnats du monde de biathlon féminin à Chamonix, se retrouvait même au troisième rang à un certain moment. Elle a réalisé un temps de 55:27,4, ce qui la laissait à 3:20,8 de Myriam Bédard et du premier rang.

#### ■ Katarina Witt arrive

L'Allemande Katarina Witt, double championne olympique de patinage artistique, en 1984 à Sarajevo et 1988 à Calgary, est arrivée hier après-midi à Hamar, cinq jours avant le début de la compétition féminine, qui commencera par le programme technique, mercredi soir. A priori, son programme libre sur le thème de «Que sont devenues les fleurs» a subi peu de modifications. Elle pourrait seulement y ajouter une triple boucle qu'elle a travaillée récemment à l'entraînement.

#### ■ Un autre Ben Johnson

Le médecin mandaté par les organisateurs des Jeux d'été 96 à Atlanta auprès de la Commission médicale du CIO s'appelle Ben Johnson. Oui, comme Ben Johnson...

#### ■ Manger l'assiette

Critique gastronomique de Reidar Larsen, chauffeur de bus à Lillehammer nourri à la cantine des employés: «Jetez ce qu'il y a dans l'assiette et mangez l'assiette». Les assiettes sont soit en fécule de maïs, soit à base d'amidon de pomme de terre. Ce n'est pas une recette de cuisine norvégienne mais une idée des écologistes et des financiers. Les assiettes sont ainsi destinées à être recyclées en aliment pour bétail.

#### ■ Toute une proposition

«Tout homme a son prix», pensait ce journaliste américain qui a proposé, en vain, 500 kg de lutefisk à Trond Roedsmoen, un des responsables du Village olympique d'Hamar, pour qu'il le laisse aller interviewer Tonya Harding. Le lutefisk est un plat traditionnel norvégien à base de morue qu'on laisse «faisander» plusieurs semaines.

#### ■ Tradition oblige

Tradition oblige: après avoir remporté le 10 km classique, le fondeur Bjoern Daehlie a joué les serveurs pour la presse norvégienne. Comme à Albertville, il y a deux ans, et à Falun (Suède) aux Championnats du monde, l'an dernier, il a fait la tournée des rédactions en offrant à chacun un verre de liqueur de cerise... de sa propre fabrication. "Skaal!" (à la vôtre!, en norvégien).

#### ■ Ah, ces Russes

De nombreux journalistes se sont étonnés que la conférence de presse du Comité olympique russe ait été donnée en russe. Interrogé à la fin de la conférence, le vice-président du Comité russe, Vitali Smirnov, a expliqué "I'm sorry, but it's not my problem" (désolé, mais ce n'est pas mon problème)... dans un anglais parfait!

#### ■ Un bien grand coeur

«Il faudrait que j'aie le coeur en trois, explique le fondeur Vladimir Smirnov, médaillé d'argent du 10 km. Je porte les couleurs du Kazakhstan, où je suis né mais dont je ne parle plus la langue depuis longtemps, j'ai fait l'essentiel de ma carrière pour l'URSS, et je vis maintenant en Suède...»

#### ■ Fidèle aux postes

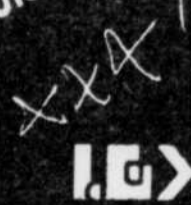
La chaîne CBS, qui a acheté les droits TV des Jeux, espère gagner son pari à 295 millions \$. Il y avait 20,9 % des foyers américains devant leur poste pour la Cérémonie d'ouverture, samedi, et encore plus (29,4 % soit 82 millions de personnes) pour la victoire de Moe en descente, le lendemain.

# LOUIS GARNEAU

## BRAVO MYRIAM!

On est fier d'avoir confectionné tes vêtements

LES EMPLOYÉ(E)S DE LOUIS GARNEAU



S-6 - Québec, Le Soleil, samedi 19 février 1994

## Championnat Coupe du Québec de patinage de vitesse sur courte piste

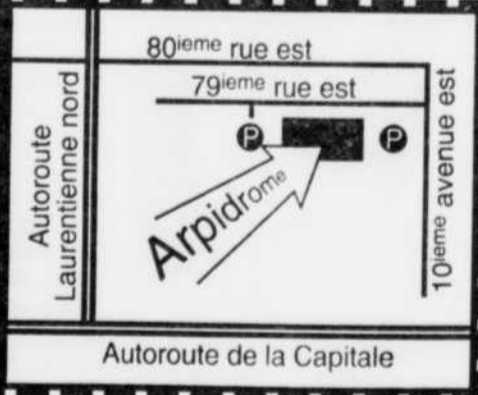
Les futurs Frédéric Blackburn et Nathalie Lambert

Arpidrome de Charlesbourg  
Les 19 et 20 février 1994, de 8h à 17h

Entrée libre

Une collaboration **LE SOLEIL**

Le sport le plus rapide et spectaculaire sur glace



# Les Jeux de Lillehammer



## ■ Doublé italien en luge

Les Italiens Kurt Brugger et Wilfried Huber ont remporté l'épreuve avec 49 millièmes de secondes sur leurs compatriotes Hansjorg Raffl et Norbert Huber (le frère de Wilfried). C'étaient les grands favoris puisqu'ils ont remporté la Coupe du monde et avaient obtenu la médaille d'or à Albertville il y a deux ans.

## Mélanie Turgeon termine 5e en Italie

Déçue d'une septième place jeudi, Mélanie Turgeon s'est bien reprise hier lors du Super Géant de Sestola, Italie, dans une épreuve de la Coupe d'Europe de ski alpin en terminant au cinquième rang.

Marika Fave, d'Italie, a fini au premier rang, suivie d'Andrine Flemmen de la Norvège et Martina Osterried d'Allemagne. « Même si techniquement j'ai bien skié, a souligné la skieuse québécoise, je ne sentais pas que j'avais beaucoup de vitesse dans la section la plus plate de la course. » Aujourd'hui, c'est le slalom géant, une épreuve que Mélanie Turgeon n'a pas eu l'occasion de faire depuis décembre. « C'est important que je skie bien, dit-elle, parce que

je veux protéger mon avance au classement de la Coupe d'Europe pendant que je serai aux Jeux olympiques. » Avec le résultat d'hier, Mélanie a pris une avance de 51 points au classement général de la Coupe d'Europe, avec 178 points. Pendant qu'elle sera à Lillehammer, elle ratera deux importantes compétitions de la Coupe d'Europe où il y aura 50 points à l'enjeu. Elle pourrait donc arriver pour les finales, les 1 et 2 mars, au premier rang du classement.



### BIATHLON

#### 15 km dames

1. Myriam Bédard (Can)	52:06.6 (2)
2. Anne Briand (Fra)	52:53.3 (3) à 46.7
3. Ursula Ditsl (All)	53:15.3 (3) à 1:08.7
4. Svetlana Paromina (Bir)	53:21.3 (4) à 1:14.7
5. Carline Niogret (Fra)	53:38.1 (2) à 1:31.5
6. Martina Jasicova (Sva)	53:56.4 (2) à 1:49.8
7. Natalia Permjakova (Bir)	53:59.2 (2) à 1:52.6
8. Kerin Rim (Aus)	54:10.1 (2) à 2:03.5
9. Antje Harvei (All)	54:12.4 (3) à 2:05.8
10. Louisa Noskova (Rus)	54:18.2 (4) à 2:11.6
18. Lise Meloche (Can)	55:27.4 (2) à 3:20.8
51. Kristin Berg (Can)	59:36.5 (6) à 7:29.9



### SKI NORDIQUE

#### Combiné, saut

1. Fred Børre Lundberg (Nor)	247.0 pts
2. Ago Markvardt (Est)	243.50pts
3. Bjarte Engen Vik (Nor)	240.5 43.
4. Takanori Kono (Jap)	239.5 50.
5. Todd Lodwick (USA)	232.0 1:40.
6. Kenji Dagiwara (Jap)	231.0 1:46.
7. Jean-Yves Cuendet (Sui)	222.0 2:46.
8. Junichi Kogawa (Jap)	220.5 2:56.
9. Hippolyte Kempf (Sui)	216.5 3:23.
10. Jari Mantila (Fin)	213.5 3:43.



### SKI ALPIN

#### 3e descente d'entraînement

1. Picabo Street (USA)	1:36.50
2. Katja Seizinger (All)	1:36.71
3. Varvara Zeinskaja (Rus)	1:37.05
4. Martina Ertl (All)	1:37.06
5. Miriam Vogt (All)	1:37.59
6. Katrin Gutensohn (All)	1:37.64
7. Mélanie Suchet (Fra)	1:37.72
8. Bibiana Perez (Ita)	1:37.74
9. Hilary Lindh (USA)	1:37.91
10. Michelle Ruthven (Can)	1:38.01
32. Kerrin Lee-Gartner (Can)	1:39.02
40. Kate Pace (Can)	1:39.76



### PATINAGE ARTISTIQUE

#### Danse sur glace

#### Imposées

1. Oksana Grischuk - Evgeni Platov (Rus)	0.2 Pt
2. Maia Usava - Alexander Zhulin (Rus)	0.4
3. Jayne Torvill - Christopher Dean (G-B)	0.6
4. Susanna Rahkamo - Petri Kokko (Fin)	0.8
5. Sophie Moniotte - Pascal Lavanchy (Fra)	1.0
6. Anielika Krylova - Vladimir Fedorov (Rus)	1.2
7. Irina Romanova - Igor Yaroshenko (Ukr)	1.4
8. Katerina Mrázová - Martin Simeček (Tch)	1.6
9. Jennifer Goolsbee - Hendrik Schamberger (All)	1.8
10. Shae-Lynn Bourne - Victor J. Krotz (Can)	2.0



### LUGE

#### Double messieurs

1. Italie	1:36.720 (46.348 + 48.372)
(Kurt Brugger - Wilfried Huber)	

2. Italie	1:36.769 (48.274 + 48.495)
(Hansjorg Raffl - Norbert Huber)	
3. Allemagne	1:36.945 (48.364 + 48.581)
(Stefan Krausse - Jan Behrendt)	
4. Etats-Unis	1:37.209 (48.617 + 48.672)
(Mark Grimmette - Jonathan Edwards)	
5. Etats-Unis	1:37.296 (48.571 + 48.725)
(Christopher Thorpe - Gordon Sheer)	
6. Roumanie	1:37.323 (48.647 + 48.676)
(Ioan Apostol - Constantin-Liviu Cepoi)	
7. Russie	1:37.477 (48.655 + 48.822)
(Albert Demitchenko - Alexei Zieinski)	
8. Canada	1:37.691 (48.899 + 48.792)
(Robert Gasser - Clay Ives)	
9. Ukraine	1:37.691 (48.728 + 48.963)
(Igor Urbansky - Andrei Mukhin)	
10. Autriche	1:37.895 (48.802 + 48.893)
(Tobias Schlegl - Markus Schlegl)	



### PATINAGE DE VITESSE

#### 1000 metres messieurs

1. Dan Jansen (USA)	1:12.43 - RM
2. Igor Sheezovsky (Bir)	1:12.72 à 0.29
3. Sergey Klevchenya (Rus)	1:12.85 à 0.42
4. Hongbo Liu (Chn)	1:13.47 à 1.04
5. Sylvain Bouchart (Can)	1:13.56 à 1.13
6. Patrick Kelly (Can)	1:13.67 à 1.24
7. Roger Stroem (Nor)	1:13.74 à 1.31
8. Junichi Inoue (Jap)	1:13.75 à 1.32
9. Gerard Van Velde (P-B)	1:13.81 à 1.38
10. Kevin Scott (Can)	1:13.82 à 1.39
16. Sean Ireland (Can)	1:14.31 à 1.88



### SOMMAIRES DE HOCKEY

#### ALLEMAGNE 4 RUSSIE 2

#### Première période

1. Allemagne, Truntschka	7:00
2. Allemagne, Truntschka	10:12 (an)
Pénalités - Amann All 2:47, Kudashov Rus 10:05, Meyer All 14:30.	

#### Deuxième période

3. Allemagne, Stefan (Brandl)	4:52 (an)
4. Russie, Torgoev	15:09
Pénalités - Shendelev Rus 4:27, Shendelev Rus, Truntschka All 7:14, Shargorodski Rus 9:40, Truntschka All 10:56, Kummer All 18:37.	

#### Troisième période

5. Russie, Kudashov (Sorokin)	1:39
6. Allemagne, Kummer	4:47
Pénalités - Evyukhin Rus 7:29, Kummer All 15:01.	

#### Tirs au but par

Allemagne	6 6 6-18
Russie	12 14 8-34
Gardiens - Allemagne: Merk; Russie: Abramov. Avantages numériques (buts-chances) - Allemagne: 2-4; Russie: 0-6. Arbitre - Tor Hansen, Norvège. Juges de lignes - Milos Banek, Slovaquie, Vaclav Cesky, République tchèque. Assistance - 8.600.	

#### FINLANDE 6 AUTRICHE 2

#### Première période

1. Finlande, Palo (Keskinen)	1:31
Pénalités - Kerth Aut 1:49, Dallman Aut 4:27, Strong Aut, Somunen Fin 10:48, Virta Fin 20:00.	

#### Deuxième période

2. Finlande, Virta (Kiprusov, Makela)	8:55 (an)
3. Autriche, Strong (Burton)	11:29
4. Finlande, Peltanen	17:58
Pénalités - Stroemberg Fin 3:55, Linder Aut 6:58, Doyle Aut 8:23, Varis Fin 12:35, Puschnik Aut, Koivu Fin 12:54.	

#### Troisième période

5. Finlande, Keskinen (Niemenen)	3:24
6. Finlande, Koivu	8:18
7. Autriche, Strong (Puschnik)	13:30 (an)
8. Finlande, Helminen (Makela)	14:50 (an)

Pénalités - Puschnik Aut 2:10, Ojanen Fin 2:51, Strong Aut (double mineure), Somunen Fin 8:18, Finlande banc (service par Lehtinen) 11:32, Doyle Aut, Koivu Fin 12:23, Dallman Aut 13:56.	
---	--

#### Tirs au but par

Finlande	21 16 14-51
Autriche	6 4 2-12
Gardiens - Finlande: Tammi; Autriche: Puschocher. Avantages numériques (buts-chances) - Finlande: 2-6; Autriche: 1-6. Arbitre - Peter Slapke, Allemagne. Juges de lignes - Erik Larssen, Norvège, John Svarstad, Norvège. Assistance - 4.945.	

### RÉPUBLIQUE TCHÈQUE 4 NORVÈGE 1

#### Première période

1. Rép. Tchèque, Doizal (Janecky)	16:47
2. Rép. Tchèque, Srsen (Kastak)	17:41

#### Deuxième période

Aucun but.	
Pénalités - Kristiansen Nor 5:06, Hoff Nor 8:59, Zemicka Tch 14:23.	

#### Troisième période

4. Norvège, Dahstrom (Magnussen, Andersen)	11:51
5. Rép. Tchèque, Kucera 18:53 [fd]	
Pénalités - Andersen Nor 3:25, Fagerli Nor 6:38.	

#### Tirs au but par

Rép. Tchèque	14 8 7-29
Norvège	4 2 9-15

Gardiens - Rép. Tchèque: Briza; Norvège: Marthinsen. Avantages numériques (buts-chances) - Rép. Tchèque: 0-5; Norvège: 0-4. Arbitre - Ruggen Savaris, Italie. Juges de lignes - Helmuth Mair, Italie, Lionel Ollier, France. Assistance - 9.245.

### HOCKEY

#### Classement

#### RONDE PRELIMINAIRE

#### GROUPE A

	M	G	P	N	Bc	Bc	Pts
x-Finlande	4	4	0	0	18	3	8
République Tchèque	4	3	1	0	13	8	6
Allemagne	4	3	1	0	10	7	6
x-Russie	4	2	2	0	16	11	4
Autriche	4	0	4	0	9	26	0
Norvège	4	0	4	0	4	15	0

#### GROUPE B

	M	G	P	N	Bc	Bc	Pts
Suède	3	2	0	1	15	6	5
Canada	3	2	0	1	13	6	5
Slovaquie	3	1	0	2	17	11	4
Etats-Unis	3	0	0	3	10	10	3
France	3	0	2	1	6	14	1
Italie	3	0	3	0	7	21	0

x-passe en quarts de finale

#### Compteurs

	B	A	Pts
Poitly, Slo	2	4	6
Stashy, Slo	4	1	5
Satan, Slo	4	0	4
Kucera, Tch	3	1	4
Hansson, Sué	3	1	4
Nedred, Can	3	1	4
Berezine, Rus	2	2	4
Dallman, Aut	2	2	4
Loob, Sué	2	2	4
Stilman, Sué	2	2	4
Vinogradov, Rus	2	2	4
Helminen, Fin	1	3	4
Nikalichine, Rus	0	4	4



### CLASSEMENT DES MÉDAILLES

#### (Après 19 des 57 épreuves)

	Or	Arg.	Br.	Tot
Russie	5	5	3	13
Italie	3	3	4	10
Norvège	5	3	1	9
Allemagne	2	1	3	6
Etats-Unis	3	2	0	5
Canada	2	0	2	4
Autriche	0	2	1	3
Pays-Bas	0	1	2	3
France	0	1	2	3
Finlande	0	0	2	2
Belarussie	0	1	0	1
Kazakhstan	0	1	0	1
Japon	0	0	1	1

### LES CANADIENS EN

#### COMPÉTITION AUJOURD'HUI

#### Ski alpin

Descente dames: Kerrin Lee-Gartner, Calgary; Kate Pace, North Bay, Ont.; Michelle Ruthven, Vancouver.

#### Bobsleigh à deux

Pierre Lueders, Edmonton, et David MacEachern, Charlottetown; Chris Lor, Windsor, Ont., and Glenroy Gilbert, Ottawa.

#### Ski nordique

Ski de fond 15-km messieurs: Dany Bouchard, La-Tuque, Que.

#### Patinage artistique

Messieurs, libre: Kurt Browning, Carbone, Alta.; Elvis Stajka, Richmond Hill, Ont.; Sebastian Britten, Brassard, Que.

#### Hockey

Ronde préliminaire, groupe B: Canada c. Slovaquie.

#### Patinage de vitesse

500 mètres dames: Susan Auch, Winnipeg; Linda Johnson, Fort St. John, B.C.; Cathiona Le May, Saskatoon; Michelle Marton, Calgary.

Où sont les plus GROS poissons?

### LES ESCOUMINS

DOMAINE DU LAC DES COEURS INC.: Pourvoirie à droit exclusif de chasse et pêche. Truite mouchetée indigène. Plan européen. Chalets 4 étoiles. Spécial familial juillet, août, sept. Demandez notre brochure gratuitement à C.P. 340, Les Escoumins (Québec) G0T 1K0. (418) 233-2808.

### STE-ANNE-DE-LA-PÉRADE

CENTRE DE PÊCHE PORTELANCE: Ouvert 24h par jour. Café gratuit et promenades en traineau incluses pour les groupes, trophées aux groupes de 20 personnes et plus. Gratuits: lignes, appâts, chauffage, éclairage et toilettes chauffées. Réservations: (418) 325-2804.

Scott Young inscrit le seul but du match

# Victoire serrée face aux Ducks

ANAHEIM - L'air de la Californie a donné un souffle nouveau aux Nordiques. Après avoir malmené les Sharks jeudi, ils ont battu les Mighty Ducks par la marque de 1-0 dans leur château-fort hier soir.

Le spectacle n'a certes pas été à la hauteur de celui offert par les Bleus lors de leur victoire de 8-2 à San Jose. Mais nul doute que tous sans exception vont prendre les deux points!

Pas dangereux pour un sou en attaque, les hommes de Pierre Pagé ont néanmoins joué du hockey respectable. L'arbitre Terry Gregson et ses juges de lignes ont multiplié les coups de sifflet, ce qui a passablement nui au rythme du match. Il y a eu beaucoup de pénalités. Mais seuls les Québécois ont réussi à toucher la cible. Et lors d'une situation à cinq contre trois à part ça.

Ce fameux but qui a fait la différence a été marqué par Scott Young qui a fait dévier un tir de Alexei Gusarov. Un but réussi alors qu'il ne restait que cinq dixièmes de seconde au tableau indicateur en deuxième période.

Textes de  
LE SOLEIL

Kevin  
JOHNSTON



Stéphane Fiset a connu une autre belle sortie. Pas vraiment mis à l'épreuve souvent, il a su garder sa concentration, bloquant plusieurs bons tirs des Ducks alors que ces derniers avaient l'avantage numérique.

À l'autre bout de la patinoire, Ron Tugnutt a lui aussi connu une soirée intéressante. Il devait d'ailleurs rire derrière son masque lorsqu'il a stoppé son bon copain Joe Sakic à deux reprises lors de la même séquence.

Pour Fiset, il s'agissait d'un deuxième jeu blanc en carrière. C'était le premier blanchissage des Nordiques cette saison.



Sean Hill se laisse tirer...

## «Ça fait un p'tit velours»

— Ricci

ANAHEIM — Mike Ricci a connu le match de sa vie à San Jose, jeudi. Rares sont ceux qui peuvent se vanter d'avoir réussi cinq buts dans un même match. Vrai, le 9 des Bleus a été quelque peu chanceux. Mais dans le fond, on la fait sa chance.

« C'est drôle parce que je me souviens de plusieurs matchs où j'ai travaillé plus fort qu'à San Jose, a confié le coloré joueur de centre. J'imagine que je ne travaillais tout simplement pas de la bonne façon. »

Ses buts, Ricci les a marqués de toutes les façons imaginables. Un superbe tir dans la partie supérieure, un tir du revers alors qu'il était « sta-

tionné » sur le perron de Arturs Irbe, une passe qui s'est transformée en but après avoir dévié sur Jimmy Waite. Une belle soirée qu'il n'oubliera pas de sitôt.

« Je pense avoir réussi le même exploit lors du tournoi pee-wee de Québec, a-t-il raconté en riant. Et maintenant, je vais pouvoir dire à mes enfants, lorsque je serai bien assis

## Pierre Pagé l'a eu son effort

ANAHEIM — Pierre Pagé n'avait qu'un mot dans la bouche après la superbe prestation de ses hommes face aux Sharks de San Jose, jeudi soir. Effort !

« C'est l'effort qu'on cherchait depuis le début de la saison, a-t-il jeté sur un ton enjoué. Quand les gars se mettent dans la tête de jouer comme ils le peuvent, le succès vient très rapidement. On en a eu la preuve contre les Sharks. »

Fait remarquable, il n'y a eu aucun relâchement important pendant les 60 minutes de jeu. C'est ce qui faisait encore plus plaisir au directeur général et entraîneur-chef des Nordiques.

« On a eu droit à un effort maximum de la première à la dernière présence, a-t-il dit. Ça fait du bien de voir l'équipe marquer autant de buts et ac-

compter si peu de tirs à l'adversaire. Si on peut lancer 40 fois sur le but adverse et n'accorder que 20 à 25 tirs, il sera donc plus facile de l'emporter. Les gars voulaient la rondelle. Ils se sont donc arrangés pour arriver dessus les premiers. »

Et concernant le brio de Mike Ricci, Pagé a levé les yeux au ciel en souriant. « Le Mike Ricci qu'on a vu à San Jose est le Mike Ricci qu'on avait connu et adoré lors des trois premiers mois de la saison dernière. Quand il joue de cette façon, il domine. On cherche cette détermination chez lui. Il semble l'avoir depuis quelques matchs. Et ce n'est certainement pas moi qui vais m'en plaindre. »

SOMMAIRE	
JEUDI	
NORDIQUES 8	SHARKS 2
Première période	
1. San Jose, Garpenlov 12 (Norton, Rathie) 7:20 (an)	
2. Québec, Kamensky 18 (Sundin, Sakic) 10:34	
3. Québec, Ricci 15 (Butcher) 14:44 (dn)	
4. Québec, Ricci 16 (Young, Rucinsky) 17:02	
Pénalités - Errey SJ 2:06, Fraser Que 6:21, Rathie SJ 7:23, Finn Que, Odgers SJ 11:55, McKee Que 13:07, Gusarov Que 18:25.	
Deuxième période	
5. Québec, Rucinsky 9 (Fraser, Sakic) 0:52	
6. Québec, Ricci 17 (Sakic, Sjodin) 2:30 (an)	
7. Québec, Ricci 18 (Bassen, Fraser) 7:50	
8. San Jose, Erik 15 (Falloon, Duchesne) 18:38	
Pénalités - Duchesne SJ 1:20, Rucinsky Que 3:21, Bassen Que, Odgers SJ 11:24, Butsayev SJ 14:22, Errey SJ 19:49.	
Troisième période	
9. Québec, Ricci 19 (Bassen) 14:19	
10. Québec, Young 17 (Rucinsky) 14:45	
Pénalités - Sjodin Que 0:37, Butcher Que 2:20, Odgers SJ 5:40, McKee Que 7:25, Kamensky Que, Duchesne SJ 13:15, Butcher Que, Leschysyn Que 18:01.	
Tirs au but par	
Québec 11	18 11-40
San Jose 5	8 9-22
Avantages numériques (buts-chances) - Québec: 1-6; San Jose: 1-8. Gardien (tirs-arrets) - Québec: Fiset (6,10-16-1); San Jose: Irbe (P,18-21-11) (15-10), Waite (2,30-2nd period, 25-22). Arbitre - Denis Larue. Juges de lignes - Ryan Bozak, Lyle Seitz. Assistance - 16.886.	

dans ma chaise berçante, que le bonhomme a déjà marqué cinq buts en un match dans la Ligue nationale. Ça fait un p'tit velours. »

Pratiquement invisible depuis le début de la saison, Ricci a vu sa production offensive passer de 14 à 19 buts en seulement une soirée de travail. Depuis quelques semaines, il semble vouloir sortir de sa coquille, lui qui était l'un des joueurs les plus contestés chez les Nordiques. Et aussi le plus couru par les autres clubs du circuit Bettman. Mais Pierre Pagé a déclaré, en début de semaine, qu'il ne voulait pas toucher à son noyau de joueurs, parlant de Sakic, Sundin et Ricci.

« J'aime ça à Québec, a lâché Ricci. Nous avons une excellente équipe de hockey. Nous n'avons certes pas gâté nos partisans cette saison mais le calendrier est loin d'être terminé. À ce que je sache, c'est pas fini jusqu'à ce qu'on nous dise qu'on ne peut plus jouer. »

Seulement le deuxième joueur de l'histoire des Nordiques à marquer cinq buts dans un même match, l'autre étant Mats Sundin qui avait connu une soirée semblable face aux Whalers le 5 mars 1992, Ricci était évidemment la cible des taquineries de ses coéquipiers. « Vous voyez les journalistes, a lâché Joe Sakic à la blague, il a marqué cinq buts même s'il est sorti jusqu'à trois heures du matin la veille du match. » Ce qui a fait rire tout le monde. Et grimacer Mike Ricci.

## PARC DU MONT-SAINTE-ANNE LE CHALLENGE POPULAIRE BARON ROUGE

COMPÉTITIONS RÉCRÉATIVES 93-94



### 3 COURSES

DATES:

Dimanches:  
20 février, 6 mars,  
27 mars (finale)

ÉPREUVE:

Slalom géant (dimanche)

INSCRIPTION:

Comptoir d'inscription au Chalet principal, le jour même entre 8h30 et 11h30  
École de ski, tous les jours entre 8h30 et 16h

COÛT D'INSCRIPTION:

6\$ par course (taxes incluses)

CATÉGORIES:

Femmes et hommes  
18-29 ans, 30-39 ans,  
40-49 ans, 50-59 ans, 60 et +  
Système de handicap

Tous les participants à ces épreuves sont éligibles au tirage lors de la finale du Challenge le 27 mars 1994.

BARON ROUGE

LE SOLEIL

CHIK

CARRERA

NEVISA

SON

1<sup>er</sup> prix Pontiac Sunrunner GT 4X4

2<sup>e</sup> prix Voyage de ski pour 2 personnes au château Lac Louise, BANFF, Alberta

3<sup>e</sup> prix Billet de saison individuel au Parc du Mont-Sainte-Anne

électronik KOMBI

PONTIAC

VacancesCanada

Château Lac Louise

27/04/94

Serge Savard prendra une décision avant le 21 mars

## Pour sauver sa peau, Kuntar a intérêt à bien se tenir

MONTREAL — Serge Savard s'est déplacé jusqu'en Floride pour voir Les Kuntar à l'oeuvre et aujourd'hui, il reconnaît qu'il va avoir une décision à prendre avant la date limite des échanges, le 21 mars.

par GUY ROBILLARD  
de la Presse canadienne

« Ma priorité », disait-il hier avant le retour de son équipe à Montréal, « est de lui faire passer un test. Mais à 24 ans, s'il n'est pas capable de faire le travail... Je me rappelle quand il est arrivé à Fredericton, il semblait être tout un espoir. »

La situation n'inquiète pas le directeur général du Canadien outre mesure car il y a selon lui plusieurs gardiens disponibles dans la Ligue nationale.

« Mais ce n'est pas une situation facile pour nous, dit-il. Nous voulons un bon gardien, et s'il est bon il va vouloir jouer plus souvent lui aussi. Nous avons le gars idéal pour seconder Patrick Roy en Brian Hayward mais regardez ce qui s'est passé. »

Hayward a voulu partir, mais il est aujourd'hui commentateur au lieu de gardien.

Savard ne s'est pas acharné sur le pauvre Kuntar, conscient qu'il joue son avenir presque à chaque match : « A sa décharge, les gars devant lui ne l'ont pas aidé », a-t-il dit du match de la veille. Mais il n'a pas été impressionné non plus, pas plus sans doute qu'à l'issue de la défaite de 5-1 à Buffalo, et il a révélé que son entraîneur était inquiet.

Jacques Demers, qui lui donnera quand même une autre chance, a été plus direct : « Ce gars-là a la pire job dans l'équipe, mais il n'empêche que le

gars qui est le substitut de Patrick Roy doit gagner des matches ; or hier, il aurait dû gagner. »

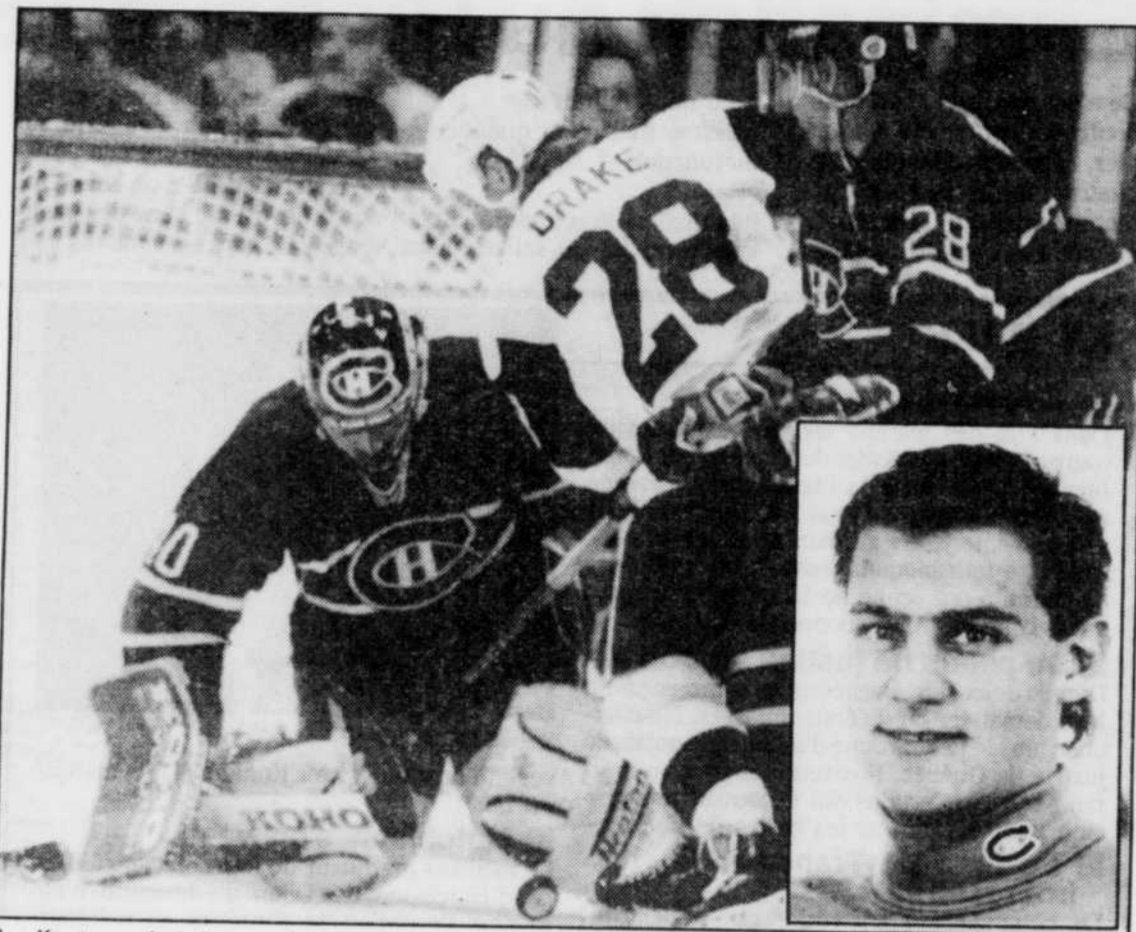
Comme Savard, Demers réalise que Kuntar vit une situation spécialement ingrate : il ne joue pas souvent et on devra le juger rapidement ; une léthargie au mauvais moment et c'en est fait de lui.

« Ce n'est pas facile pour lui, il veut percer dans la Ligue nationale et, lui, il est venu pour jouer hier (jeudi, contrairement à une dizaine d'autres selon l'entraîneur)... Il se passe bien des choses dans sa tête. »

Si on peut difficilement le juger sur un match ou deux, c'est la façon peu rassurante de Kuntar de garder le filet qui inquiète ses patrons : « Je lui ai parlé ce matin et il va falloir qu'il reste davantage debout pour défier ses adversaires, je lui ai dit qu'il ne peut pas toujours être par terre. »

Il rappelle le « style collège », c'est-à-dire tout croche, que l'entraîneur des gardiens François Allaire avait décelé en lui quand il était à St. Lawrence.

Le principal intéressé est un gentil garçon, qui ne semble pas bête, et il est très conscient de cette situation terriblement exigeante pour lui : « C'est dur mais tous les gardiens ont commencé comme numéro deux, c'est à moi de saisir ma chance », a-t-il dit. Il sait qu'il ne jouera pas souvent et que chacune de ses performances sera étudiée à la loupe.



Les Kuntar, qui n'a impressionné personne depuis son arrivée à Montréal, est sur la corde raide. Une autre mauvaise performance, et bonsoir, il est parti...

### LE CANADIEN EN BREF

#### ■ Savard fulmine

Il y a des habitudes qui sont dures à changer. Ainsi, Serge Savard se fait un apôtre de l'application sévère des règlements dans la Ligue nationale mais au cours du match contre le Lightning, quand tout allait mal pour son équipe et que Bill McCreary a décerné une punition à Jean-Jacques Daigneault pour avoir retenu le bâton d'un adversaire, le directeur général du Canadien s'est lamenté ouvertement : « Ils appellent toutes les punitions, ces...là. »

#### ■ Dufresne blessé

L'ex-Canadien Donald Dufresne, qui effectuait un retour au jeu contre son ancienne équipe, a aggravé de nouveau sa blessure à un genou à la première période jeudi, mais il devait accompagner le Lightning au New Jersey.

#### ■ Roy, joueur le plus utile

Jacques Demers a déclaré aux journalistes de la région de Tampa que Patrick Roy était selon lui le joueur le plus utile à son équipe dans la Ligue nationale.

## NE MANQUEZ PAS LE RALLYE AUTO MICHELIN QUÉBEC / BEAUPORT LES 26 ET 27 FÉVRIER 1994

HORAIRE DU RALLYE

### SAMEDI LE 26 FÉVRIER 1994

ÉTAPES CHRONOMÉTRÉES À VITESSE ILLIMITÉE

11h10	Plaines d'Abraham	3 km
11h40	Galerias de la Capitale	3 km
12h10	Bassin Louise	2 km
12h40	Galerias de la Capitale	3 km

### DIMANCHE LE 27 FÉVRIER 1994

ÉTAPES CHRONOMÉTRÉES À VITESSE ILLIMITÉE

11h05	Centre de Commerce Mondial Beauport Autoroute de la Capitale sortie St David - jonction nord-ouest	3 km
11h25	Parc industriel de Beauport Autoroute de la Capitale - sortie Seigneuriale - nord jonction Adanore et Seigneuriale - Départ devant Autobus Laval	3 km
11h40	Centre de Commerce Mondial Beauport Autoroute de la Capitale sortie St David - jonction nord-ouest	3 km

SAVIEZ-VOUS QUE LES PNEUS MICHELIN STANDARD D'HIVER SONT SOUVENT UTILISÉS EN GRANDE PARTIE DANS LES COURSES DE RALLYE PROFESSIONNELLES?

RALLYE AUTO  
MICHELIN  
QUÉBEC / BEAUPORT



L'ÉQUIPE  
DE RALLYE MICHELIN  
ET SON CHAMPION CANADIEN 1992-1993  
TOM McGEER VOUS ATTENDENT

VENEZ VOIR L'ACTION DE PRÈS À CETTE PREMIÈRE  
DES HUIT ÉTAPES DU CHAMPIONNAT  
CANADIEN 1994 DES RALLYES

MICHELIN  
PARCE QUE LES PNEUS, C'EST IMPORTANT.

AUTOPRO

Bell Mobilité  
Enfin libre

Misc OJEU



cjrp 1060

Deshornais  
Service de Pneus Inc.  
710 boul. Charest Ouest  
Québec - 681 6041

Pneus Ratté Inc.  
103 3ième Avenue  
Québec - 529 5378

Alignement  
Pierre Morin Enr.  
2727 boul. du Versant Nord  
Ste-Foy - 653-2993

Polipneu Inc.  
4065 boul. Hamel  
Les Saules - 871-3192

Capitale Bandag Inc.  
6250 boul. Hamel  
Ancienne Lorette - 871-1471

Boutique de Pneus  
P.C. Inc.  
7540 boul. Henri-Bourassa  
Charlesbourg - 626-1703

Atelier de Pneus Lévis  
(1990) Inc.  
159 Route Kennedy  
Lévis - 833-2131

Habel  
Service de Pneus Inc.  
72 Kennedy  
Lévis - 835-0290

Écono Pneus (1987) Inc.  
4 rue des Émeraudes  
St-Davis - 837-2237

Québec, Le Soleil, samedi 19 février 1994

S-9

Pénalité controversée au meilleur Québécois

# Élimination du Richelieu Express

Ce n'est pas sans controverse qu'a été éliminé, hier, l'Express-Richelieu. À quatre minutes de la fin du match, alors que Toronto menait 3-1, l'arbitre a chassé

pour deux minutes le meilleur marqueur québécois du tournoi.

Pénalisé pour conduite antisportive, à la suite d'un

échange de mots avec un adversaire, Simon Laliberté ne comprenait toujours pas après le match pourquoi on l'avait lui aussi envoyé au banc des pénalités. « Le gars est venu me voir

et je lui ai simplement dit de retourner à la mise en jeu. C'est ce que j'ai expliqué à l'arbitre, mais lui m'a rétorqué que je n'avais qu'à ne pas répliquer », a commenté le capitaine de 14 ans.

Son entraîneur, Denis Williams, se posait également beaucoup de questions sur les motifs de la pénalité. « Pourquoi était-il obligé de le sortir, c'est mon meilleur joueur et il le savait », a-t-il notamment déclaré.

William aurait aimé pouvoir compter sur son pilier offensif bien avant les deux dernières minutes de jeu. Meilleur marqueur québécois du tournoi, Simon Laliberté avait, avant la rencontre, accumulé 8 points. Il en a ajouté un neuvième en participant au premier but des siens. Officieusement, il en a 10, une erreur lui ayant retranché une mention d'aide.

C'est par la marque de 4-2, que s'est finalement incliné l'Express-Richelieu, après que les Red Wings de Toronto eurent lancé dans un filet désert à 10 secondes de la fin.



# Bellechasse résiste à une poussée de 3 buts

Rien n'est jamais acquis. Bellechasse a failli l'apprendre à ses dépens, hier. Menant 6-1 après deux périodes, la formation a vu ses adversaires de Papineau sonner le ralliement et marquer 3 buts sans riposte au dernier tiers.

« Il commençait à être temps que ça finisse », a soupiré, quelques minutes après la sirène finale, l'entraîneur Patrick Baillargeon.

« En troisième on était trop confiant. Le coach nous avait pourtant averti de ne pas faire comme Beauce-Amiante il y a quelques jours », expliquait de son côté la jeune vedette offensive de Bellechasse, Sébastien Roy. Le numéro 20 a inscrit la moitié des filets de son équipe, réussissant son deuxième tour du chapeau de la saison. « Je ne m'attendais vraiment pas à une telle performance », a-t-il admis bien humblement.

La première période a été relativement tranquille. Sébastien a ouvert la marque à 2:58, d'un tir du revers sur une descente à deux. Papineau a nivelé la marque après seulement 18 secondes de jeu en deuxième sur un but de Jean-François Tremblay.

Dans les instants qui ont suivi, la défensive de Papineau s'est cependant littéralement effondrée sous l'échec avant des Bellechassois qui ont frappé cinq fois.

Sébastien Roy a d'abord inscrit son deuxième à la suite d'une mêlée devant le filet. Guillaume Roy a marqué sur une échappée en désavantage numérique. Sortant de nulle part, Olivier Audet s'est à son tour présenté seul en débordant la défensive et a déjoué la vigilance du gardien. Sept secondes plus tard Sébastien Roy complétait son triplé et portait la marque à 5-1 avec une solide frappe de la ligne bleue. Le sixième but allait provenir de la lame de Philip Raby, à 30 secondes de la fin du deuxième engagement.

En troisième les joueurs de Papineau sont revenus avec l'énergie du désespoir. Ils ont marqué un premier but à 3:29 grâce à Martin Fillion. Les joueurs ont ensuite intensifié leur pression en territoire adverse. Alors qu'il restait quatre minutes à la rencontre Jean-François Tremblay a inscrit son deuxième du match et



En troisième période, les représentants de Bellechasse ont été débordés par les joueurs de Papineau.

porté la marque à 6-3. Jouant le retour pour le tout, l'entraîneur Serge Charbonneau a retiré son gardien à la faveur d'un sixième attaquant ce qui a permis à Dominic Bastien de réduire l'écart à deux buts. Il restait alors un peu plus d'une minute à jouer. Trop peu, trop tard, le temps a manqué...

## «Je pense qu'on avait une meilleure équipe qu'eux»

— Serge Létourneau

« C'est une défaite crève-coeur, difficile à prendre. Je pense qu'on avait une meilleure équipe qu'eux. »

par FRANÇOIS POULIOT  
LE SOLEIL

Serge Charbonneau était visiblement amer de la défaite des siens contre Bellechasse. « On s'est fait surprendre en deuxième lorsqu'ils ont marqué 5 buts en à peu près cinq minutes », a brièvement analysé le coach sans vouloir s'étendre sur le sujet.

Charbonneau a indiqué que son équipe voulait gagner et fait remarquer qu'elle évolue habituellement dans la classe CC et non dans le BB (International B). Initialement Papineau ne devait pas participer au tournoi, mais a pu y prendre part à la suite du désistement des

Russes. Le coach a toutefois reconnu que Bellechasse avait un bon noyau de joueurs et de très bons patineurs. Malgré cela, il ne croit pas que la formation puisse ramener la Coupe de l'International B. « Ce n'est pas que leur club est mauvais, mais les équipes européennes sont trop fortes pour notre BB », a-t-il affirmé en parlant notamment de Zurich.

Passé en demi-finale, Bellechasse rencontrera soit Zurich soit Lotbinière, à 19 h 15 aujourd'hui. « Nous n'avons pas de préférence », a de son côté indiqué l'entraîneur Patrick Baillargeon. En saison contre Lotbinière, les Bellechassois ont une fiche d'une victoire, deux défaites.

### EN BREF

#### Forteresse inexpugnable

Dans l'un des matchs les plus excitants du tournoi, les Blackhawks de Chicago ont défait hier les Maple Leafs de Toronto par la marque de 3-0. Bombardé de tous les côtés en fin de rencontre, le jeune gardien de Chicago, Nick Aulich, a tout bloqué. Frustrés, deux joueurs de Toronto ont écopé de 10 minutes de mauvaise conduite à 1 seconde de la sirène.

#### Du palais de justice au Colisée

Depuis deux semaines certains commençaient à se demander où ils étaient passés. Ne cherchez plus le petit groupe d'assistants du palais de justice de Québec. Nos retraités sont au tournoi pee-wee. Certains ont découvert une passion pour les pins et les cartes de hockey.

#### Le bras de Transworld intéresse la LNH

La compagnie Transworld, qui détient les droits de production et de télédiffusion du tournoi pee-wee, a reçu ces jours derniers des appels du bureau du commissaire de la Ligue nationale de hockey. L'objet ? Le bras caméra de 25 pieds. Installé sur la passerelle, l'appareil permet de suivre le jeu en plongé sur toute la surface de la patinoire. Il permet aussi de revenir sur les commentateurs et d'aller chercher les gros titres d'un journal laissé dans les loges ! De passage à Québec, cette semaine, Bob Goodenow aurait rapporté quelques extraits télévisés.

#### Kiev sort Hochelaga de justesse

Kiev a eu chaud hier. La formation ukrainienne l'a difficilement emporté sur Hochelaga au compte de 2-1, en supplémentaire. La jeune



Bob GOODENOW

vedette du club, Victor Konkov (17) a marqué un but.

#### Hutchison s'en va

Le meilleur marqueur du tournoi jusqu'à hier, Brad Hutchison, des Oilers d'Edmonton, n'aura plus l'occasion de s'inscrire au pointage. Son équipe a été éliminée 7-1 par les Kings de Los Angeles. Il y a marqué son dixième point du tournoi.

#### Bravo David !

Le jeune David Simard, 10 ans, de Charlesbourg, a soulevé la foule hier soir. Il a réussi le fameux lancé de la rondelle skippy.

#### Vague au Colisée

Parlant de foule qui se soulève, pour la première fois depuis quelques jours, on a fait la vague, hier, en soirée.

#### Match serré

La rencontre entre le Lightning de Tampa-Bay et les Red Wings de Détroit a été des plus serrées. Détroit l'a finalement emporté 1-0 en prolongation.

Tout un arrêt de Mathieu Saindon!

Hier	
Cesse AA	
Kiev 2, Hochelaga 1	International B
Toronto (Red Wings) c. Richelieu	International A
Toronto (Young National) c. Papineau	Rive-Sud c. Norois de Montréal
Syracuse c. Victoria	Olmouc (Tchèques) c. Kharkov
Papineau c. Bellechasse	Amerique B
Rive-Sud c. Norois de Montréal	Kings Los Angeles c. Oilers d'Edmonton
Olmouc (Tchèques) c. Kharkov	Whalers de Hartford c. Canucks de Vancouver
Amerique B	Amerique A
Kings Los Angeles c. Oilers d'Edmonton	Lightning Tampa Bay c. Red-Wings de Detroit
Whalers de Hartford c. Canucks de Vancouver	Blackhawks de Chicago c. Maple Leafs de Toronto
Amerique A	AUJOURD'HUI
Lightning Tampa Bay c. Red-Wings de Detroit	8h15 Toronto Red-Wings ou Richelieu c. Kiev (AA)
Blackhawks de Chicago c. Maple Leafs de Toronto	9h25 Syracuse ou Victoria c. Toronto Young National ou Papineau (AA)
Amerique A	10h25 Zurich c. Lotbinière (Inter. B)
Lightning Tampa Bay c. Red-Wings de Detroit	11h45 Baden-Wurttemberg c. Charlesbourg (Inter. B)
Blackhawks de Chicago c. Maple Leafs de Toronto	13h00 Finale Amérique B: Kings LA ou Oilers d'Edm. c. Hartford ou Vancouver
Amerique B	14h15 Suisse centrale c. Slovaquie (Inter. B)
Kings Los Angeles c. Oilers d'Edmonton	15h30 Finale Amérique A: Tampa Bay ou Detroit c. Chicago ou Toronto
Whalers de Hartford c. Canucks de Vancouver	16h45 Finale Inter. A: Rive-Sud ou Norois de Montréal c. Olmouc ou Kharkov
Amerique A	18h00 Grand Champion coupe du monde: Champion Coupe Amérique A c. Champion Coupe internationale A.
Lightning Tampa Bay c. Red-Wings de Detroit	19h15 Papineau ou Bellechasse c. Zurich ou Lotbinière (Inter. B)
Blackhawks de Chicago c. Maple Leafs de Toronto	20h30 Baden-Wurttemberg ou Charlesbourg c. Suisse ou Slovaquie (Inter. B)
Amerique B	DEMAIN
Kings Los Angeles c. Oilers d'Edmonton	9h00 Exhibition (équipes féminines)
Whalers de Hartford c. Canucks de Vancouver	10h30 Finale coupe Amérique A Équipes à déterminer
Amerique A	12h00 Champion internationale A c. Champion AA
Lightning Tampa Bay c. Red-Wings de Detroit	13h30 Finale CC: Saint-Georges c. Saint-Ephrem
Blackhawks de Chicago c. Maple Leafs de Toronto	15h00 Finale internationale B: Équipes à déterminer
Amerique B	16h00 Grand Champion coupe du monde: Champion Coupe Amérique A c. Champion Coupe internationale A.
Kings Los Angeles c. Oilers d'Edmonton	Assistance
Whalers de Hartford c. Canucks de Vancouver	1993 Jour 8 total 18 901 Total 125 253
Amerique A	1994 Jour 8 total 18 138 Total 125 145
Lightning Tampa Bay c. Red-Wings de Detroit	Différence: 108
Blackhawks de Chicago c. Maple Leafs de Toronto	BERNIÈRES/ST-REDEMPTEUR
Amerique B	Hier
Lightning Tampa Bay c. Red-Wings de Detroit	Invitation B
Blackhawks de Chicago c. Maple Leafs de Toronto	St-Jean-Port-Joli 6, Bernières/St-Redempteur 6 (prol.)
Amerique A	St-Apollin 3, Lytle/St-Narcisse 0
Lightning Tampa Bay c. Red-Wings de Detroit	Invitation A
Blackhawks de Chicago c. Maple Leafs de Toronto	Charlesbourg Drivers 1, Rimouski Sélects 3
Amerique B	Bernières/St-Redempteur 1, St-Hyacinthe 5
Lightning Tampa Bay c. Red-Wings de Detroit	Repentigny 2, Rimouski 1
Blackhawks de Chicago c. Maple Leafs de Toronto	St-Hilaire Cougars 6, St-Hyacinthe 1
Amerique A	Amifé
Lightning Tampa Bay c. Red-Wings de Detroit	Invitation BB
Blackhawks de Chicago c. Maple Leafs de Toronto	National Lanette 7, Athlétique Braves 2
Amerique B	Springfield Jr Pics 3, Valleyfield Voltigeurs 4 (fusillade)
Lightning Tampa Bay c. Red-Wings de Detroit	Invitation AA
Blackhawks de Chicago c. Maple Leafs de Toronto	Rimouski 3, Grenoble 2 (prolongation)
Amerique A	Autriche c. Ste-Foy Gouverneurs
Lightning Tampa Bay c. Red-Wings de Detroit	Aujour'hui
Blackhawks de Chicago c. Maple Leafs de Toronto	8h00 (Invitation CC): 9h15 (Invitation CC): 10h30 (Amifé): 11h45 (Amifé):
Amerique B	13h00 (Invitation BB): 14h15 (Invitation BB): 15h30 (Consolation AA): 16h45
Lightning Tampa Bay c. Red-Wings de Detroit	(Consolation AA): 18h00 (Invitation B): 19h30 (Invitation A)
Blackhawks de Chicago c. Maple Leafs de Toronto	- Les équipes sont à déterminer

# Surprise, Kharkov jette les gants

La mêlée a éclaté devant le filet et, à la surprise générale, des droites et des gauches sont parties. Une échauffourée a marqué, hier, la rencontre entre Olmouc et Kharkov.

Tchèques et Ukrainiens en sont venus aux coups alors qu'il restait près de quatre minutes à écouler en troisième période. La marque était alors de 6-2 en faveur de Kharkov.

Le gardien de but d'Olmouc n'a pas aimé l'insistance de l'adversaire autour de son filet et, dans le temps de la dire, a jeté gant et protecteur. Deux de ses coéquipiers ont également fermé les poings pour gourmander les irrespectueux qui ont tout de suite riposté.

Les trois joueurs d'Olmouc ont été chassés, le gardien pour deux minutes (conduite antisportive) et les camarades pour 4 minutes (conduite antispor-

tive et rudesse). Kharkov s'en est pour sa part tiré avec un homme en moins au cachot. Ses deux belligérants ont écopé des mêmes mineures doubles. La foule a drôlement réagi. Une clameur est d'abord montée, semblable à celle qui se fait entendre lorsque Twist jette les gants, puis on a entendu des huées.

Après le match, les deux entraîneurs ont été fort peu loquaces sur l'incident. Gennaby Revin, de Kharkov, a tout simplement indiqué qu'il ne savait quoi dire et que la chose était loin d'être habituelle en Ukraine, où la mise en échec est d'ailleurs interdite.

De son côté l'ancien Flyers

Jiri Latal a expliqué que ses joueurs étaient probablement frustrés. « Ils ont essayé de prouver qu'ils étaient les plus forts, ça ne m'a pas réjoui », a-t-il laissé tomber avant de faire tourner la conversation.

#### Cinq buts de Denis Rovssamov

Marquée par ce déplorable incident, la rencontre a heureusement également donné lieu à l'une des performances individuelles les plus éblouissantes du tournoi. Denis Rovssamov, le jeune numéro 10 de Kharkov, a marqué 5 des 6 buts de son équipe.

Croyez-le ou non, son entraîneur a fait savoir que ce n'était pas là sa meilleure rencontre en carrière. Il a déjà marqué 10 buts lors d'un match hors-concours en Russie. Son équipe l'avait alors emporté par 21-0!

## Pour souligner le 35e anniversaire Feu d'artifice au Colisée

Le spectacle qui aura lieu demain pour commémorer le 35e anniversaire du tournoi international de hockey pee-wee sera haut en couleur, s'il faut en croire le président Alex Légrar. L'organisation y a consacré un budget qui dépasse les 5000 \$.

Une quarantaine de patineurs et patineuses des Étoiles de Charlesbourg sauteront sur la glace pour présenter quelques chorégraphies. La fanfare des Éclairs de Québec sera elle aussi de la partie.

« Il va aussi y avoir différentes présentations, mais pas des personnalités, ce n'est pas elles qui font courir les foules », a dit le coloré président.

Prévu pour 16 h 30, le spectacle devrait se terminer vers 17 h 30 par rien de moins qu'un feu d'artifice intérieur de 3 minutes. Il sera suivi, à 18 h, de la grande finale du tournoi alors que se rencontreront les champions de la Coupe Amérique et ceux de la finale Internationale A/classe AA.

Éric Dazé donne le ton

## Beauport frappe vite et fort

Il a suffi de deux buts marqués en désavantage numérique, en l'espace de 44 secondes, au premier engagement, pour changer tout l'aspect de la rencontre. Les Harfangs prenaient alors les devants 4-1 et c'en était fait des Tigres de Victoriaville qui n'ont jamais pu revenir dans le match par la suite. Les Harfangs ont ainsi remporté leur sixième victoire dans les sept dernières rencontres, 8-3.

## L'Allier appuie la requête de Hockey Channel

Le maire de Québec, Jean-Paul L'Allier, a donné son appui à la requête de « Hockey Channel » en demandant au CRTC de donner suite à ce projet qui permettrait la télédiffusion de 108 matchs de hockey sur un canal de télévision payante.

« Cette démarche, écrit le maire L'Allier, s'inscrit dans la foulée des efforts déployés conjointement avec mes collègues de Winnipeg, Edmonton et Calgary, auprès du commissaire de la LNH, en vue d'identifier les avenues de solutions qui permettraient la survie des équipes canadiennes opérant dans des petits marchés. »

Le projet de « Hockey Channel » permettrait la télédiffusion en français et en anglais et chaque match reviendrait en moyenne à 3,95 \$ pour l'amateur. Les huit équipes canadiennes de la LNH sont derrière ce projet qui générerait des revenus pouvant atteindre la somme globale de 540 millions \$ et chaque formation canadienne aurait la chance d'empocher près de 25 millions \$.

Le maire de Québec continue sa lettre en disant : « Ce projet favoriserait l'atteinte de cet objectif en permettant l'accroissement des revenus, sans impact négatif sur les services de télévision existants puisqu'il serait, selon les informations fournies, entièrement financé par les usagers et usagères, sans recours à la publicité et ne diffusant que des matchs qui ne le seraient pas autrement. A ces conditions, le CRTC devrait donner suite à la requête de Hockey Channel. »

La mairesse d'Edmonton a également formulé une requête semblable au CRTC.



par

Réal  
LABBÉ



Ian McIntyre s'est aussi mis en évidence.

Le match n'était vieux que de 40 secondes quand Éric Dazé a donné le ton avec son 50e but de la saison. Ce trio de Dazé,

Éric Montreuil et Ian McIntyre a d'ailleurs fait la pluie et le beau temps avec un total de 14 points dont deux buts pour cha-

cun. Patrick Côté, avec son deuxième de l'année et Joey Deliva avec son 24e ont été les autres marqueurs des Harfangs.

« Je suis content, a mentionné l'entraîneur Jos Canale, parce que nous avons marqué plusieurs buts et surtout parce que nous avons provoqué plein de choses sur la patinoire, particulièrement le trio de Dazé. Mais défensivement, je suis moins heureux. On a donné deux buts de trop, on devrait être fâchés. C'est une chose sur laquelle on se penchera demain (aujourd'hui). »

L'entraîneur des Harfangs a profité de la domination des siens pour donner un peu de glace à ses joueurs de quatrième trio. « C'était le temps pour ça, a-t-il dit. Il faut faire de la place à des joueurs qui ne sont pas utilisés souvent parce qu'on en aura besoin à un moment donné. Les victoires que nous remportons depuis quel temps aident à nous donner le caractère d'une équipe solide. On sent que la progression est bonne. »

Au milieu de la première période, Canale a demandé un temps d'arrêt. « Je voulais rappeler certains points à mes joueurs car tout le monde voulait marquer des buts. Il fallait revenir à notre système. »

L'arbitre Luc Miville n'a pas eu une soirée trop chargée si ce n'est de la petite escarmouche survenue après la sirène finale. Patrick Côté a été le sixième joueur de la mêlée et son geste lui vaudra une suspension d'un match. Celui de dimanche quand les Harfangs accueilleront les Olympiques de Hull. Pierre Morin, Jean-Martin Morin et Cosmo DuPaul ont été les joueurs de Victoriaville à déjouer le gardien de but des Harfangs, Stéphane Ménard. Ce dernier n'a reçu que 26 tirs alors que l'attaque de Beauport y allait de 42 tirs en direction de Bobby Rochon.

## ICI ET LA

### ■ Juneau inactif

L'ailier des Bruins de Boston, Joé Juneau, sera inactif durant au moins une semaine. Juneau s'était blessé à la mâchoire le 6 novembre dernier, mais il a aggravé cette blessure, mercredi, lors de la rencontre face aux Stars de Dallas à la suite d'un coup porté par le défenseur Mark Tinordi. Les Bruins ont rappelé Grigori Panteleev de Providence pour prendre la place de Juneau dans la formation.

### ■ Matt Stairs échangé

Les Expos de Montréal ont cédé, hier, le voltigeur Matt Stairs et le lanceur Pete Young aux Red Sox de Boston en retour d'un joueur à être déterminé plus tard, ainsi qu'un montant d'argent, a annoncé le directeur du personnel, Kevin Malone.

### ■ Encore une rumeur

Les Blackhawks seraient disposés à céder l'ailier gauche Patrick Poulin et le défenseur Frantisek Kucera aux Canucks pour mettre la main sur Petr Nedved, ci-dessus, à droite. Les rumeurs ne cessent de circuler au sujet de Petr Nedved, le joueur de centre des Canucks de Vancouver qui défend les couleurs du Canada aux Jeux olympiques de Lillehammer.

### ■ 24 millions pour Testaverde

Le quart Vinny Testaverde a signé, hier, un contrat de six ans d'une valeur de 24 millions de dollars avec les Browns de Cleveland, l'équipe avec laquelle il désire terminer sa carrière. Le contrat propulse Testaverde au 10e rang des quarts les mieux payés de la NFL.

### ■ Les Faucons 1ers dans l'est

Les Faucons du Cégep Lévis-Lauzon se sont assurés de terminer la saison en première position de la section est de la Ligue de hockey collégiale majeure en battant facilement les Cougars du collège Champlain de Lennoxville, 7-0. Les Faucons ont réglé le cas de leurs visiteurs dès la première période en marquant 5 buts. Guillaume Besse a compté trois buts, ses coéquipiers Luc Fournier, Éric Nadeau, Dave Noël-Bernier et Gaétan Royer, chacun un. Le trio composé de Nadeau, Noël-Bernier et Royer ont assommé les Cougars en amassant 12 points dans le match. Le blanchissage va à la fiche du gardien Éric Bilodeau qui n'a affronté que 17 lancers. De l'autre côté de la patinoire, les Faucons ont mitraillé le gardien Denis Albert de 46 tirs.

### ■ Les filles de Laval en finale

L'équipe féminine de volleyball de l'université Laval, le Rouge et Or, passent en ronde finale contre Montréal grâce à une victoire en demi-finale contre le Vert et Or de l'université de Sherbrooke. Le Rouge et Or a gagné 3 sets contre 2 par 15-8, 15-8 et 17-15. Le 2 de 3 final s'amorce demain à Montréal, puis les filles de Laval disputeront le deuxième match chez elle, vendredi à 19 h 30. De plus, cette victoire en demi-finale leur assure une participation au championnat universitaire canadien, les 4, 5 et 6 mars à Winnipeg.

## SPORT LOCAL

### ■ Le Relais

Le centre de ski Le Relais présente aujourd'hui le Défi Rémi Gravel toutes catégories à compter de 13 h 30 et demain c'est le super dimanche Coke Diète à partir de 11 h.

### ■ Stoneham

La troisième épreuve du circuit des Bons Vivants sera présentée demain à Stoneham. L'épreuve de slalom se déroulera à compter de 13 h et en fin de journée ce sera la remise des médailles. Tous les skieurs de 18 ans et plus sont invités, peu importe leur niveau technique. Il en coûte 8 \$ pour s'inscrire et on peut le faire jusqu'à 17 h aujourd'hui à l'école de ski.

### ■ Basketball AA

Les équipes féminine et masculine de basketball du collège de Limoilou ont gagné un troisième double de suite en remportant des victoires contre le collège de Mérci et le cégep François-Xavier-Garneau. Dans le premier match, six joueuses de Limoilou ont récolté six points ou plus pour donner une victoire de 46-44 contre Mérci. Sophie Gaboriault a été la meilleure avec 13 points pour Mérci. L'équipe masculine a récolté un gain de 75-64 face à François-Xavier-Garneau grâce à la performance de 35 points de Steve Latulippe. Steve Pickwell et Guillaume Valin ont obtenu chacun 17 points pour Garneau.

### ■ Les Élans

Le club de badminton des Élans de François-Xavier-Garneau participe aujourd'hui au cégep de Lévis-Lauzon à une sélection de qualification pour le championnat canadien et demain ce sera le troisième tournoi d'équipe à domicile. Par ailleurs, aujourd'hui, les équipes féminine et masculine de volleyball AA participent à leur cinquième tournoi réciproque à Saint-Augustin et Limoilou. En soccer féminin, les Élans feront face aux Dynamiques de Sainte-Foy aujourd'hui à 16 h, à Garneau.

### ■ Ski alpin

Le championnat provincial juvénile de ski alpin sera présenté du 20 au 25 février à Saint-Donat, dans les Laurentides. La région de Québec sera représentée par une vingtaine de skieurs et skieuses qui tenteront de se qualifier pour les championnats canadiens qui auront lieu en mars, à Terre-Neuve. Les noms à surveiller sont Gail Kelly (Le Relais) et Louis-Simon Roy (Le Relais).

## Basketball collégial AAA

# Dernière chance pour les filles de Sainte-Foy

Le calendrier régulier tire à sa fin dans le basketball collégial AAA. Dans une semaine en fait mais c'est demain que les Dynamiques de Sainte-Foy, tant garçons que filles, feront leur dernière apparition locale.

par RÉAL LABBÉ  
LE SOLEIL

Du côté masculin, plus d'espoir de participer aux séries. Par contre, il reste encore une chance pour les filles de se faufiler au quatrième rang, le dernier assurant une participation aux séries. Il reste trois rencontres aux Dynamiques féminines, contre les trois dernières équipes au classement, et un seul match local, demain avec la visite à 15 h de Victoriaville.

L'équipe féminine AAA de Sainte-Foy, dirigée par Sonia Ritchie et Isabelle Lauzière, aligne la meilleure joueuse de rebonds du circuit en Mélanie Voyer. En douze rencontres cette saison, elle en totalise 113 devançant même Claudia Brasseur qui s'aligne pour John-Abbott.

Un exploit dont elle peut être fière mais dont sa modestie l'empêche de parler. « Une de mes qualités, dit-elle, c'est d'être compétitive. J'y vais toujours pour gagner et quand je suis en-dessous du panier je suis agressive. » Et dire qu'elle

avait abandonné le basketball à son arrivée au cégep. « J'ai recommencé à jouer seulement à la mi-saison l'an dernier quand je me suis aperçue que le basketball me manquait vraiment. Ce n'était pas trop évident de m'intégrer à l'équipe si tard dans l'année mais cette saison ça va très bien. Je joue plus souvent, donc je m'améliore et ma confiance est aussi plus forte. En plus, nous avons un bon groupe, et chacune de nous est aussi importante que l'autre. »

L'un des objectifs en début de saison pour les filles était de participer aux séries éliminatoires et c'est encore possible. L'autre, c'était de former une vraie équipe et de ce côté, c'est une réussite totale.

### Au masculin

Le programme masculin de basketball collégial AAA du cégep n'en est qu'à sa deuxième année et déjà l'entraîneur Robert Cormier note une amélioration appréciable. « Pas facile de commencer un programme, il faut penser à une période de développement de cinq ans, et le recrutement n'est pas toujours évident. Heureusement



Mélanie Voyer domine le circuit collégial AAA de basketball dans le domaine des rebonds tandis qu'Étienne Vachon est le meilleur marqueur de paniers de 3 points. Les deux sont membres des Dynamiques de Sainte-Foy.

que la qualité de l'enseignement au cégep de Sainte-Foy est reconnue, ça nous aide dans nos approches. »

La troisième année sera cruciale dans le programme du basket AAA à Sainte-Foy et l'entraîneur des Dynamiques pourra compter au moins sur un joueur qui en sera à sa troisième saison et qui affiche les qualités d'un leader: Étienne Vachon. Ce dernier occupe le quatrième rang des marqueurs du circuit collégial AAA avec

une moyenne de 19 points par rencontre.

« Personnellement, explique Étienne, je connais une bonne saison mais je trouve ça dur parce que l'équipe va moins bien. Même avec de bonnes performances je ne peux pas produire l'étincelle qui va changer l'allure d'un match. Des fois on se questionne. Mais l'équipe s'est améliorée par rapport à l'an dernier. Nous offrons une bien meilleure opposition aux adversaires. Nous sommes ca-

pables de rivaliser avec eux. »

Étienne Vachon a joué à la polyvalente d'Arvida avant d'accepter l'invitation de Robert Cormier. « Mon but cette année, c'était de demeurer sur le 5 partant et de connaître une bonne saison. J'avais l'avantage d'avoir une année d'expérience et ça devrait être encore mieux l'an prochain, à ma troisième saison. »

Les Dynamiques masculines reçoivent Outaouais demain à 13h pour leur dernier match local.

## Championnat provincial de curling mixte au Victoria

Le club de curling Victoria sera l'hôte à partir de demain du championnat provincial de curling mixte Investors. Cette compétition réunira les 14 meilleures équipes de la province qui se disputeront le privilège de représenter le Québec au championnat canadien en mars.

LE SOLEIL

Avec le programme mis sur pied par Curl Canada et Curling Québec qui ont établi et dispensé des cours et des mé-



André-A. BELLEMARE

Le confrère André-A. Bellemare est présentement en vacances. Sa chronique «Chasse et Pêche» vous reviendra à la mi-mars.

thodes d'apprentissage chez les jeunes, la moyenne d'âge des joueurs est de plus en plus jeune et la région de Québec en est un bel exemple avec l'équipe de Thetford Mines qui participe au championnat provincial. Guy Doyon (20 ans), Éric Sylvain (22 ans), Brenda Nicholls (21 ans) et Julie Rainville (21 ans) sont les membres de l'équipe de la région de Québec. Les matchs commencent lundi et jusqu'à mercredi il y en aura à 9 h, 12 h 30, 16 h et 19 h 30. Le jeudi, ce sera le matin et l'après-midi alors que le vendredi est réservé aux bris d'égalité, en plus des quarts de finale en soirée. Samedi, les demi-finales à 14 h 30 et la finale en soirée.

## SPORT LOCAL EN BREF

### ■ Plongeon provincial

Le club de plongeon Rouge et Or de l'université Laval sera bien représenté en fin de semaine au championnat provincial de plongeon, à CAMO. Frédéric St-Pierre, Dominique Godin, Pascal Grenon, Lucie Arcand, Nadine Laplante, Nancy Chen-Ouellet, Isabelle Gervais-Tremblay, Anne Saillant, Johanne Boivin et Isabelle Gagnon composent la délégation de l'U.L.

### ■ Nage synchronisée

Il y aura une compétition invitation de nage synchronisée du club Aquadanse de Sainte-Foy, section des maîtres, demain de 15 h à 18 h à la piscine Jacques-Amyot, au 3643 rue des Compagnons, à Sainte-Foy.

### ■ Rivières York et Dartmouth

La Société de Gestion des Rivières York et Dartmouth inc. avise les pêcheurs de saumon que les tirages au sort d'hiver pour les rivières York et Dartmouth auront lieu le 19 mars 1994 à 10 h au local 335 du cégep de Gaspé. Pour obtenir des formulaires on téléphone au numéro (418) 368-2324.

### ■ Hockey féminin senior

Deux filles de la région de Québec, Diane

Michaud et Danielle Goyette ont été choisies sur l'équipe qui représentera le Québec au championnat canadien de hockey féminin senior à Winnipeg, du 17 au 20 mars. L'équipe québécoise dirigée par Pierre Charette tentera de reconquérir le titre canadien après deux tentatives infructueuses.

### ■ Dojo de Beauport

Plusieurs judokas du Dojo de Beauport se sont signalés dernièrement à la finale régionale des Jeux du Québec. Chez les cadets, on note des premières places pour Catherine Roberge, Éric Robitaille et Patrick Gauvin, un 3e rang pour François Plamondon, un 4e pour Sylvain Carpentier et des 5es pour Stéphane Plamondon et Patrice Daigle. Dans la catégorie juvénile, Mario Desbiens et Sébastien Bergeron-Leclerc ont récolté des premières places, Alexandre Leclerc, Michaël Légaré et François Verpaelt, des deuxièmes et Philippe Daigle, une troisième. Les entraîneurs étaient Richard Légaré et Christiane Bergeron. Par ailleurs, Yvon Labonté a été reçu arbitre provincial A.

### ■ Le Relais

Le centre de ski Le Relais présente aujourd'hui le Défi Rémi Gravel à compter de 13 h 30 et demain c'est le super dimanche Coke Diète à partir de 11 h. C'est pour tous les âges et toutes les catégories de skieurs.

## SPORT LOCAL

### ■ Badminton universitaire

Le club de badminton Rouge et Or de l'université Laval tentera de remporter, à l'université McGill, un sixième titre provincial d'affilée. Le Rouge et Or est en tête du classement général de la saison. Sylvain Noël occupe le premier rang au classement individuel chez les hommes.

### ■ Ski intercollégial

La troisième course du circuit de ski alpin intercollégial AA avait lieu cette semaine. Julie Desruisseaux, de Limoilou, et David Castonguay, de Sainte-Foy, ont dominé la classe A, alors que Nancy Couillard, de Sainte-Foy, et Vincent Cantin, de Limoilou, ont dominé la classe B. Mylène Bourassa, de l'Amiante, et Christian Vézina, de CNDF, se sont imposés en classe C.

### ■ Pétanque du Carnaval

Le tournoi de pétanque du Carnaval de Québec présenté au Boulodrome de Québec et auquel plus de 325 personnes ont participé a connu un franc succès. Khalid Hanafi, Daniel Rondeau et Sonia Coulombe ont dominé chez les élites. Philippe Sauvage, Claude Laviguer et Benoît Chantal ont dominé chez les inter B. Chez les femmes, Charlotte Bernard, Maryse Bergeron et Sonia Chouinard ont été les meilleures. Le prochain tournoi a lieu le samedi 26 février et les inscriptions se font de 14 h à 15 h.

### ■ Patinage de vitesse

Le Québec s'est particulièrement mis en évidence lors du championnat canadien longue piste départ en groupe tenu à Saskatoon en fin de semaine dernière. Nathalie Collin, de Matane, Jean-Roch Bugeaud, de Saint-Romuald, et Catherine Lemieux, de Montréal Ahuntsic, ont triomphé dans leur catégorie d'âge respective. Nathalie Collin l'a emporté chez les seniors, alors que Bugeaud a également dominé cette catégorie pour une deuxième année d'affilée. Il a même amélioré le record canadien des 1500 mètres par plus de trois secondes avec un temps de 2 min 15.91. Catherine Lemieux a quant à elle remporté deux des quatre distances au programme pour s'emparer du titre chez les cadets.

### ■ Promotion du volleyball

Pour promouvoir le volleyball récréatif qui est en essor dans toutes les régions du Québec, la Fédération de volleyball du Québec met l'accent sur trois tournois récréatifs parmi les 30 qu'elle sanctionne afin d'assurer une plus grande participation tant provinciale que régionale. Les tournois ainsi retenus auront lieu à Port-Cartier les 26 et 27 février, à Lévis les 25, 26 et 27 mars et à Amqui les 21 et 22 mai. La fédération invite toutes les équipes récréatives B, C et D en mixte à s'inscrire au premier de ces tournois qui se tiendra au centre éducatif Labrie, en communiquant avec François Tremblay au (418) 766-3358 ou au (418) 768-2325.

### ■ Cours d'aérobic

L'inscription pour la prochaine session de cours d'aérobic dispensés par le cégep de Rimouski a lieu le lundi 7 mars, de 19 h à 20 h, au local J-150 du Peps. On peut aussi s'inscrire le lendemain par téléphone en communiquant au 723-1880, poste 2551. La session, d'une durée de sept semaines, se déroule du 14 mars au 28 avril, au coût de 35 \$ pour les élèves à temps plein et de 50 \$ pour les autres.

### ■ Sauveteur national

Le cégep de Rimouski propose un cours permettant d'obtenir les qualifications de sauveteur national en piscine débutant le 25 mars. Les personnes intéressées devront avoir suivi, au préalable, les cours de Croix de bronze et de Réanimation senior et avoir au moins 16 ans. Le coût d'inscription est de 150 \$ et, pour s'informer, il suffit de communiquer avec le service des sports ou au 723-1880, poste 2551.

### ■ Patinage de vitesse

Les 26 et 27 février, de 9 h à 12 h, auront lieu à l'anneau de glace Gaétan-Boucher de Sainte-Foy la 8 e présentation de la Coupe des maîtres du Québec et le championnat canadien des maîtres. Une quarantaine de patineurs venant du Québec, du Canada et des États-Unis sont attendus à cet événement. Marcel Bédard, Jean Dumont, Pierre Gagné, Jean-Yves La-



L'équipe de Benoît Jacques et d'Alexis Pépin a gagné le tournoi de tennis des « Pro-Clameux » Steamatic présenté au club Avantage. Ci-dessus, dans l'ordre habituel, Benoît Jacques, Alexis Pépin, Sylvie Bérubé, de Steamatic, Pierre Massicotte et Sébastien Drapeau, finalistes.

combe, Gaétan Rochette et Réal Rompré représenteront notamment la région de Québec. Pour renseignements, Gaétan Rochette ou Pierre Gagné au 623-3292.

### ■ Ballon sur glace

Le dernier programme de la Ligue municipale de ballon sur glace de Québec a donné lieu à deux matchs enlevants. La rencontre opposant les équipes de Briquetel et du Tapis vert de Sainte-Foy s'est soldée par un match nul de 0-0. Dans un autre match, l'issue fut également très serrée, alors que les équi-piers du Tomas Tam l'ont emporté par 2-1 aux dépens de l'Accommodation Nordique.

### ■ Basketball collégial

Les Portageurs et les Portageuses du cégep de Rivière-du-Loup seront de nouveau à l'oeuvre demain dans la Ligue de basketball collégial AA Québec mé-tro, en affrontant cette fois des équipes du collège St. Lawrence. Les représentants de Rivière-du-Loup tenteront alors de faire oublier leur contre-performance de la semaine dernière, alors qu'ils s'étaient inclinés devant les Titans de Limoilou.

### ■ Judo

Le club judo-tech du Grand Gaspé s'est distingué en fin de semaine dernière, alors qu'avait lieu la 2 e tranche de la Coupe de l'Est en judo, à laquelle on comptait 176 participants. Le club du Grand Gaspé a amassé 146 points, en plus de rafler bon nombre de médailles d'or, d'argent et de bronze. La 3 e et dernière tranche sera présentée à Mont-Joli le 9 avril.

### ■ En fauteuil roulant

L'élite des Bulldogs de la Ligue de l'Est du Québec de basketball en fauteuil roulant prend part en fin de semaine à un tournoi de la Ligue canadienne de la conférence Québec-Ottawa à Laval, après s'être illustré lors de la finale présentée en fin de semaine dernière à l'école Wilbrod-Bhéret à Québec. Les Bulldogs 1 ont alors défait les Bulldogs 2 par 53 à 45 pour mériter la Coupe Jonathan-Parent, les Citadelles de Québec se classant au troisième rang.

### ■ Mini-basket

Les Éclairs de l'école de l'Apprenti-Sage de la commission scolaire de la Jeune-Lorette ont remporté les grands honneurs de la saison en mini-basket dans l'association régionale du sport étudiant de Québec, méritant le titre à leur dernier match en triomphant de l'équipe du collège Jésus-Marie par 45-22. Elles ont ainsi devancé l'école Bonne-Entente de Sainte-Foy. Sophie Dufour et Marie-Hélène Grenier, avec 100 points chacune, ont enfilé 52 % des points de leur équipe au cours de cette saison qu'elles compléteront en participant au tournoi du mérite sportif de l'AR-

SEQ qui se déroulera à l'école des Ursulines de Québec le samedi 26 février.

### ■ Pour mordus du golf

Tôt ou tard, il sera possible de jouer au golf et toutes les personnes qui veulent s'y préparer adéquatement sont invitées à fréquenter le centre sportif du collège de Limoilou, 1300, 8 e avenue, Québec, qui met à leur disposition des champs d'exercice permettant ainsi de frapper des balles au coût de 5,75 \$/heure tous les samedis de 12 h à 15 h. Pour tout renseignement : 647-6672, après 17 h, à compter du mercredi soir.

### ■ Escrime

En fin de semaine a lieu au collège Stanislas de Montréal le championnat canadien cadet (moins de 17 ans) et junior (moins de 20 ans), ce qui permettra de finaliser la sélection canadienne en vue des championnats mondiaux qui auront à Mexico à Pâques. Jean Drolet, âgé de 16 ans, du club l'Esquadra de Rochebelle, est actuellement au 3 e rang en vue de cette sélection. On en retient trois par armes. Drolet a remporté la médaille d'or au fleuret masculin lors du 3 e tournoi du circuit provincial 3A qui se tenait au collège du Vieux-Montréal. Claudine Vandry méritait le bronze au fleuret féminin.

### ■ Invitation Gymnici

Six gymnastes du club de l'Envol de Lévis ont participé à la rencontre invitation Gymnici en fin de semaine dernière à l'école Compagnons-de-Cartier de Sainte-Foy. Marie-Noël Morin a pris la 3 e place chez les Novices 4. Yannick Marcoux s'est distingué chez les Novices 3, avec une deuxième place. Émilie Dumas et Geneviève Labrie ont pris respectivement les 3 e et 5 e rangs à la poutre dans cette catégorie. Chez les seniors 3, Annie Baillargeon s'est classée 2 e et Sophie Babineau a terminé au 3 e rang. Les gymnastes participeront à d'autres compétitions en fin de semaine à Trois-Rivières et à Québec les 25 et 26 février.

### ■ Handball régional

Neuf équipes regroupant une centaine d'adeptes du handball, catégorie benjamin, s'étaient donné rendez-vous en fin de semaine dernière aux écoles secondaires Les Etchemins de Charny et l'Aubier de Saint-Romuald pour y disputer les finales régionales des Jeux du Québec. L'école l'Envol de Saint-Nicolas a dominé le classement chez les filles. Ont suivi les écoles l'Horizon de Saint-Jean-Chrysostome, La Courvilloise de Beauport et l'Aubier de Saint-Romuald. L'école La Couvilloise a pris les 1 re et 3 e places chez les garçons, l'école l'Horizon s'accapant le deuxième rang.

# GOLF

## CLASSIQUE BOB HOPE — PGA

Indian Wells, California

Lennie Clements	67-69-61-197
Scott Hoch	66-62-70-198
Jay Deling	65-69-66-200
John Huston	66-68-66-200
Keith Clearwater	67-64-70-201
Guy Boras	66-67-68-201
Paul Stankowski	67-66-69-202
Bill Glasson	70-66-66-202
Glen Day	67-67-68-202
Bruce Lietzke	68-69-65-202
Fuzzy Zoeller	70-67-66-203
Jodie Muird	66-66-71-203
Donnie Hammond	65-69-70-204
Dave Barr	69-65-70-204
Bob Gilder	69-69-66-204
Fred Funk	66-70-68-204
Bruce Fleisher	68-70-66-204
Jay Haas	69-68-67-204
Michael Allen	66-68-70-204
Bob Estes	66-69-70-205
Hai Sutton	63-70-72-205
Bob Bums	67-66-72-205
Andrew Magee	67-67-71-205
David Ogrin	68-69-69-206
Clark Dennis	65-72-69-206
Jeff Woodland	68-67-71-206
Jeff Sluman	72-70-64-206
Scott Simpson	68-69-69-206
Robert Gomez	72-67-68-207
Jim Gallagher	66-67-74-207
Mark O'Meara	69-68-70-207
Payne Stewart	67-69-71-207
Trevor Dodds	67-70-70-207
Costantino Rocca	69-71-67-207
Gene Sauers	68-71-68-207
Bobby Watkins	67-72-68-207
David Peoples	68-68-71-207
Michael Bradley	72-71-65-208
Peter Jordan	67-67-74-208
Mark Brooks	72-68-68-208
Peter Jacobsen	69-68-71-208
John Cook	68-72-68-208
Greg Kraft	71-66-71-208
Tom Sieckmann	66-72-71-209
Paul Goydos	69-69-71-209
Doug Martin	67-66-76-209
Steve Stricker	67-70-72-209
Tommy Moore	67-68-74-209
Marco Dawson	70-67-72-209
Ed Dougherty	69-67-73-209
Dick Mast	67-72-70-209

## OMNIUM HAWAIIEN — LPGA

Ewa Beach, Hawaii

Val Skinner	32-35-67
Muffin Spencer-Devlin	35-33-68
Liselotte Neumann	34-34-68
Nina Faust	34-34-68
Maria Figueras-Dotti	35-33-68
Ayako Okamoto	33-36-69
Sally Liffie	35-34-69
Jane Geddes	35-34-69
Vicki Fergan	34-35-69
Melissa McNamara	36-34-70
Tracy Kerdyk	34-36-70
Dawn Coe-Jones	35-35-70
Kim Soki	35-35-70
Hisako Higuchi	34-36-70
Akiko Fukushima	34-36-70
Lisa Walters	35-36-71
Kris Tschetter	36-35-71
Borb Thomas	35-36-71
Nancy Taylor	36-35-71
Sheri Steinhauer	34-37-71
Hollis Stacy	35-36-71
Susie Redman	34-37-71
Katie Peterson-Parker	36-35-71
Jenny Lidback	35-36-71
Betsy King	35-36-71
Kathy Guadagnino	35-36-71
Gail Graham	34-37-71
Lori Garboz	36-35-71
Dono Dornann	35-36-71
Elaïne Crosby	37-34-71
Hauterive	15 7 1 36
Lynn Connelly	34-37-71
Brandie Burton	33-38-71
Missie Berceoff	36-35-71
Tina Barrett	36-35-71
Danielle Ammaccapone	32-39-71
Kristi Albers	36-35-71
Audrey Wooding	34-37-71
Marionne Morris	33-38-71
Yuko Moriguchi	36-35-71
Kathryn Marshall	35-36-71
Jodi Figley	34-37-71
Heleen Alfredsson	35-36-71
Mary Beth Zimmerman	36-36-72
Jan Stephenson	37-35-72
Cindy Schreyer	38-34-72
Joan Pitcock	34-38-72
Anne-Marie Palli	36-36-72
Kris Monaghan	36-36-72
Jennifer Wyatt	38-34-74
Nancy Harvey	38-37-75

## CHALLENGE — SENIOR

Naples, Florida

Jay Sigel	32-33-65
George Archer	32-35-67
Dick Rhyon	35-33-68
Dick Goetz	35-33-68
Water Zembski	36-32-68
Al Kelley	34-34-68
J.C. Sneed	34-34-68
Jim Colbert	32-36-68
Tommy Aaron	35-33-68
Gary Player	34-34-68
Dick Latz	34-35-69
Simon Hobday	34-35-69
Dave Stockton	34-35-69
Mike Hill	33-36-69
Tony Perlo	37-33-70
Bill Hall	34-36-70
Charles Coody	36-34-70
Lee Trevino	33-37-70

# TOURNOIS DE HOCKEY

## RÉGIONAL ATOME DE ST-CHARLES DE BELLECHASSE

Vendredi 18 février

Classe B

Beauport 1, Bellechasse 5

Classe CC

La Vallée 9, Beauce-Nord 5

St-Foy Royaux 2, Bellechasse 1

Champlain Titans 5, Mont. Canadiens 2

Samedi 19 février

11 matchs à compter de 8h00

## NATIONAL BANTAM DE THETFORD MINES

Vendredi 18 février

Classe BB

Mascouche & Roberval 3

Lakeshore 4, Mascouche 3

Roberval 3, Thetford 3

Classe AA

Salabery 2, Hochelaga 1

Beauce-Amiante 4, Laval 1

Gatineau 1, Lac St-Louis 4

St-Hubert & Salabery 2

Hochelaga 1, Bourassa 1

Lac St-Louis 1, Beauce-Amiante 7

Laval 4, Gatineau 3

Samedi 19 février

10 matchs à compter de 8h15

## BANTAM DE ST-ANSELME/HONFLEUR

Vendredi 18 février

Classe B

St-Georges (2) & Montréal-Nord Olympiques 3

Béancour Satellites 5, St-Hubert Bombardiers 3

Montréal-Nord Lasers & Cap-de-la-Madeleine Sénateurs 4

# HOCKEY MINEUR

## LIGUE DE LA CAPITALE

Vendredi 18 février

Bantam BB

Lotbinière 2, Charlebourg 5

Classe CC

Beauport Marinières 5, Chart. Citadins 1

Québec Montcalm 0, Beupré 3

Bantam CC

Charlebourg Epaulants 2, Tardivel 5

## LIGUE DE COMPÉTITION FRANC-SUD

Vendredi 18 février

Bantam BB

Lotbinière 2, Charlebourg 5

Bantam CC

Pointe-Lévy 0, Dauphins 2

## LIGUE DE COMPÉTITION BEAUCE-BELLECHASSE-AMIANTE

Vendredi 18 février

Bantam CC

Beauce-Centre 2, St-Ephrem 1

## LIGUE SENIOR L.D.B. DES CAISSES POPULAIRES

Vendredi 18 février

St-Joseph 1, Black Lake 4

## LIGUE COCA-COLA/PENTAGONE BAS-ST-LAURENT/CÔTE-NORD

Classement

Division INTER-RIVES PEE-WEE-CC

G	P	N	Pts
Rimojski	20	1	41
Sept-Îles	18	6	36
Hauterive	15	7	32
Baie-Comeau	7	18	0
La Vallée	6	17	0
Matane	4	23	0

## BANTAM CC

G	P	N	Pts
La Vallée	21	4	43
Hauterive	14	10	31
Rimojski	15	8	30
Sept-Îles	14	8	30
Matane	12	13	26
Baie-Comeau	3	22	1

## MIDGET CC

G	P	N	Pts
La Vallée	17	6	36
Matane	16	8	34
Rimojski	13	9	29
Hauterive	12	9	25
Baie-Comeau	9	13	23
Sept-Îles	5	15	4

## DIVISION RIVE-SUD ATOME CC

G	P	N	Pts
Riv.-du-Loup	15	8	32
Remparts	14	4	28
La Vallée	13	5	26
Kamouraska	10	11	24
Carabins	11	5	23
Matane	10	7	21
Témiscouata	3	20	0
Mont-Joli	1	17	0

## PEE-WEE CC

G	P	N	Pts
Riv.-du-Loup	19	7	39
Kamouraska	13	9	28
Témiscouata	4	18	0

## BANTAM CC

G	P	N	Pts
Témiscouata	12	11	25
Riv.-du-Loup	10	12	22
Kamouraska	6	19	0

## DRUMMONDVILLE DYNAMOS & ABÉNAKIS 4

Jovif 1, St-Victor 0

P.S.H.L. (1) 5, Pointe-Lévy 3

St-Louis 5, Titans Montréal-Nord 2

P.S.H.L. (2) 1, Donnacona 4

Béancour 4, Montréal-Nord 3

St-Hubert 1, St-Georges (2) 6

Samedi 19 février

11 matchs à compter de 8h00

## PROVINCIAL MIDGET «CAISSES POPULAIRES» DE ST-JOSEPH-DE-BEAUCE

Vendredi 18 février

Classe B

Montmagny 3, St-Hyacinthe 1

Trois-Pistoles 3, Waterloo 2 (fusillade)

Courcelles 3, St-Jean-sur-Richelieu 7

Beauport 3, St-Georges 2 (prolongation)

Québec 6, Beauce-Nord 1

Classe A

Laval 1, Beauce 4

Varenes & Repentigny 3

Classe CC

Boisbriand 0, St-Georges 5

Anclenne-Lorette 1, Beauce-Centre 2

St-Ephrem 0, Beauce-Nord 6

Samedi 19 février

10 matchs à compter de 10h00

## FESTIVAL NOVICE DE BLACK LAKE

Vendredi 18 février

Black Lake Panthers 0, Thetford Jaguars 1

Thetford Camoro 0, East-Broughton 3

Black Lake Dinosaures 2, St-Ephrem 3

Thetford Trans-Am 1, St-Joseph 6

Samedi 19 février

10 matchs à compter de 9h00

## MIDGET CC

G	P	N	Pts
Kamouraska	19	5	39
Témiscouata	5	17	13
Riv.-du-Loup	4	18	0

## LIGUE JUNIOR RIVE-SUD CLASSEMENT JUNIOR A

Division de la Rive

G	P	N	Pts
Charny	15	3	35
BSR	7	8	21
St-Agapit	5	16	13
Lévis	2	17	4

## Division Sud

G	P	N	Pts
St-Claire	16	3	35
St-Isidore	13	6	29
St-Charles	11	7	26
St-Anselme	6	15	13

## JUNIOR BB

G	P	N	Pts
St-Romuald	15	9	34
St-Agapit	15	9	33
Coleserie	13	12	30
Plessisville	12	12	28
Pointe-Lévy	10	16	23
Montmagny	10	17	22

## COMPTEURS

B	A	Pts
Jocelyn Laberge, Ble	42	23
Yves Bonneau, Noirs	21	31
Christian Paquet, Ble	19	32
Bernard Demers, Rou	19	29
Pierre Fontaine, Noirs	27	19
René Chabot, Ble	19	25
Michel Mailloche, Bla	20	23
Marc Fontaine, Rou	19	17
Guy Michaud, Rou	12	24
Stéphane Patry, Bla	19	16

## GARDIENS DE BUT

Mj	Ba	Moy
Martin Grenier	21	95
Philippe Dallaire	21	98
Robin Thibault	21	118

## LIGUE SPORT DIMANCHE DE ST-CHARLES CLASSEMENT

G	P	N	Pts
Chaussures Yellow	13	4	64
Sunoco M. Bélanger	10	8	52
Aliment St-Michel	6	11	4
Acier Loubier	5	11	34

## COMPTEURS

B	A	Pts
Ronald Gonthier, ASM	17	10
Michel Bélanger, Sun	11	14
Richard Hunter, Yel	9	16
Gaétan Asselin, AL	12	12
Simon Fournier, AL	10	14
Pierre Picard, AL	9	15
Luc Fournier, ASM	7	17
Gérard Morency, ASM	7	14
Rémi Boué, AL	12	11
Claude Tanguay, Yel	9	14

## GARDIENS DE BUT

Mj	Ba	Moy
Daniel Pelletier, Yel	21	90
Réjean Garmache, Sun	8	37
Jean Veillette, ASM	21	120

# TRANSACTIONS

## HOCKEY — LNH

JEUDI

■ BOSTON: rappelle Grigori Panteleev (AG) de Providence de la Ligue américaine.

■ PITTSBURGH: cède Mike Needham (AD) et Ed Patterson à Cleveland de la Ligue internationale.

■ ST. LOUIS: cède Dan Lapere (D) à Peoria de la Ligue internationale.

■ SAN JOSE: rappelle Vlastimil Krupa (D) de Kansas City de la Ligue internationale.

# MISE-O-JEU

## HOCKEY SEMAINE DU 17 FÉVRIER 1994

MATCH/DATE	HEURE	VISITEUR	RECEVEUR	1	X	2
15 Sam 19	13h25	Tampa Bay	New Jersey	3,25	6,15	1,40
16	18h55	Ottawa	Long Island	3,70	5,75	1,35
17	19h25	New York	Hartford	1,55	5,90	2,70
18	19h55	Edmonton	Toronto	4,00	6,05	1,30
19	19h55	Pittsburgh	Montréal	2,20	5,70	1,80
20	22h25	Los Angeles	San Jose	1,90	5,85	2,05
21 Dim 20	13h25	Buffalo	Washington	2,30	6,15	1,70
22	14h25	New Jersey	Chicago	2,05	5,85	1,90
23	14h55	Calgary	Winnipeg	1,55	5,90	2,70
24	17h55	Boston	Tampa Bay	1,45	6,15	3,00
25	17h55	Detroit	Florida	1,65	6,15	2,40
26	18h55	Anaheim	St. Louis	3,05	5,95	1,45
27 Lun 21	18h55	Montréal	Philadelphie	1,75	5,90	2,25
28	12h55	Pittsburgh	New York	2,25	5,90	1,75
29	12h55	Washington	Long Island	1,80	6,10	2,15
30	16h55	Dallas	San Jose	1,75	5,90	2,25
31	18h55	Toronto	Los Angeles	1,95	5,80	2,00
32	19h25	Québec	Buffalo	2,45	5,85	1,65
33 Mar 22	19h25	Florida	Winnipeg	1,70	6,15	2,30
34	22h25	Calgary	Vancouver	2,00	5,80	1,95
35 Mer 23	19h25	Anaheim	Buffalo	2,70	5,90	1,55
36	19h25	Boston	New York	2,25	5,90	1,75
37	19h25	New Jersey	Detroit	2,25	5,90	1,75
38	19h25	San Jose	Montréal	4,00	6,05	1,30
39	21h25	Dallas	Los Angeles	2,25	5,90	1,75
40	21h25	Toronto	Edmonton	1,65	5,85	2,45

## BASKETBALL ÉQUIPE FAVORITE

MATCH/DATE	HEURE	VISITEUR	RECEVEUR	ÉCART	COTE
57 Sam 19	20h2				



# LIGUE NATIONALE



**Jeudi 17 février**  
 Québec 8, San Jose 2  
 Montréal 3, Tampa Bay 4  
 Hartford 4, Pittsburgh 6  
 New Jersey 1, Toronto 2  
 Vancouver 4, Chicago 2

**Vendredi 18 février**  
 Québec 1, Anaheim 0  
 Floride 1, Buffalo 4  
 Ottawa 0, NY Rangers 3  
 Edmonton 1, Detroit 5  
 NY Islanders 1, Washington 3  
 Boston 1, St. Louis 3  
 Calgary 2, Dallas 4  
 Chicago 7, Winnipeg 2  
 Philadelphie 4, Los Angeles 3

**Samedi 19 février**  
 Pittsburgh à Montréal, 20h05, R-C, CKMI  
 Tampa Bay à New Jersey, 13h35  
 NY Rangers à Hartford, 19h35  
 Ottawa à NY Islanders, 19h05  
 Edmonton à Toronto, 20h05  
 Los Angeles à San Jose, 22h35

**Dimanche 20 février**  
 Buffalo à Washington, 13h35  
 New Jersey à Chicago, 14h35  
 Calgary à Winnipeg, 15h05  
 Detroit à Floride, 18h05  
 Anaheim à St. Louis, 19h05  
 Boston à Tampa Bay, 20h05

**Lundi 21 février**  
 Québec à Buffalo, 19h35, TQS  
 Montréal à Philadelphie, 13h05  
 Washington à NY Islanders, 13h05  
 Pittsburgh à NY Rangers, 13h35  
 Toronto à Los Angeles, 19h05, TSN  
 Dallas à San Jose, 17h05

**Mardi 22 février**  
 Floride à Winnipeg à Hamilton, 19h35  
 Calgary à Vancouver, 22h35

**Mercredi 23 février**  
 San Jose à Montréal, 19h35, RDS  
 Anaheim à Buffalo, 19h35  
 Boston à NY Rangers, 19h35  
 New Jersey à Detroit, 19h35  
 Toronto à Edmonton, 21h35  
 Dallas à Los Angeles, 22h35

## CLASSEMENT (saison de 84 matchs)

CONFÉRENCE DE L'EST												
DIVISION NORD-EST						dom.			étr.			10der
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	Série	
BOSTON	59	30	19	10	191	164	70	14-10-6	16-9-4	10-6-4	6-3-1	1p
PITTSBURGH	58	29	18	11	212	207	69	17-7-6	12-11-5	14-6-2	5-5-0	3g
MONTREAL	59	30	21	8	194	168	68	18-11-2	12-10-6	11-8-3	7-3-0	1p
BUFFALO	59	29	24	6	198	158	64	13-12-3	16-12-3	10-7-3	6-3-1	2g
QUEBEC	58	23	20	5	188	202	51	11-14-4	12-16-1	8-10-2	4-6-0	2g
HARTFORD	59	20	33	6	171	205	46	10-16-3	10-17-3	8-13-3	3-5-2	2p
OTTAWA	60	9	43	8	149	271	26	4-24-4	5-19-4	3-14-3	0-7-3	3p11sv
DIVISION ATLANTIQUE						dom.			étr.			10der
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	Série	
NY RANGERS	56	37	15	4	204	145	78	20-5-4	17-10-0	14-6-1	6-3-1	3g
NEW JERSEY	56	30	19	7	203	158	67	17-9-1	13-10-6	12-6-1	3-4-3	1p 3sv
WASHINGTON	58	28	25	5	188	174	61	12-10-5	16-15-0	9-11-2	8-1-1	2p 6sd
FLORIDE	57	25	22	10	163	159	60	11-10-4	14-12-6	9-6-3	5-5-0	2p
PHILADELPHIE	60	27	29	4	210	226	58	14-14-1	13-15-3	7-11-0	3-6-1	1g
TAMPA BAY	59	22	30	7	155	175	51	11-17-3	11-13-4	4-13-4	3-5-2	1g
NY ISLANDERS	56	22	28	6	187	191	50	13-12-3	9-16-3	7-9-1	5-4-1	1p
CONFÉRENCE DE L'OUEST												
DIVISION CENTRALE						dom.			étr.			10der
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	Série	
DETROIT	58	34	19	5	261	201	73	16-8-3	18-11-2	11-10-3	6-4-0	2g
TORONTO	59	31	17	11	197	164	73	17-9-4	14-8-7	11-6-4	4-3-3	2g
DALLAS	60	32	21	7	214	192	71	17-10-6	15-11-1	10-9-4	8-2-0	2g
ST. LOUIS	59	30	21	8	191	193	68	18-8-6	12-13-2	7-9-3	6-3-1	1g
CHICAGO	59	27	26	6	177	158	60	14-11-2	13-15-4	11-10-1	4-6-0	1g
WINNIPEG	60	17	36	7	174	245	41	9-15-2	8-21-5	7-13-3	0-9-1	6p14sv
DIVISION PACIFIQUE						dom.			étr.			10der
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	Série	
CALGARY	60	30	21	9	220	185	69	18-10-4	12-11-5	15-7-3	6-3-1	2p
VANCOUVER	59	29	28	2	198	194	60	14-13-2	15-15-0	13-10-0	5-5-0	1g
SAN JOSE	58	21	26	11	163	189	53	11-11-7	10-15-4	8-7-3	6-4-0	2p
ANAHEIM	60	23	33	4	169	184	50	10-20-2	13-13-2	6-13-1	5-5-0	1p
LOS ANGELES	57	21	30	6	210	225	48	14-12-2	7-18-4	8-6-3	3-7-0	3p
EDMONTON	61	15	37	9	182	226	39	12-18-2	3-19-7	6-13-2	2-7-1	1p 6sv

(Match à Anaheim non compris)

(Match d'hier non compris)

Rg No	N	A	Pts	No	Mj	B	A	Pts	Pén.			
1.	99-Wayne Gretzky, LA	28	73	101	19-Joe Sakic	57	18	50	68	10		
2.	91-Sergei Fedorov, DET	40	54	94	13-Mats Sundin	57	22	34	56	44		
3.	93-Doug Gilmour, TOR	21	59	80	31-Valeri Kamensky	51	18	26	44	32		
4.	14-Dave Andreychuk, TOR	44	34	78	9-Mike Ricci	56	19	14	33	71		
5.	16-Brett Hull, STL	42	34	76	48-Scott Young	49	17	16	33	6		
6.	8-Mark Recchi, PHI	31	45	76	38-Iain Fraser	47	16	19	28	44		
7.	12-Adam Oates, BOS	23	53	76	25-Martin Rucinsky	42	13	16	29	16		
8.	26-Ray Sheppard, DET	44	29	73	51-Andrej Kovalenko	47	9	19	28	44		
9.	19-Brendan Shanahan, STL	35	38	73	22-Ron Sutter	46	9	13	22	56		
10.	27-Jeremy Roenick, CHI	27	43	70	47-Claude Lapointe	37	6	14	20	46		
11.	10-Ron Francis, PIT	20	50	70	28-Bob Bossen	47	6	12	18	60		
12.	15-Craig Janney, STL	15	55	70	5-Alexei Gusarov	53	4	13	17	26		
13.	9-Mike Modano, DAL	36	33	69	17-Chris Lindberg	37	6	13	14	12		
14.	25-Joe Nieuwendyk, CAL	35	34	69	59-Dave Karpa	46	4	10	14	121		
15.	77-Roymond Bourque, BOS	16	53	69	45-Mike McKee	43	3	11	14	41		
16.	25-Kevin Stevens, PIT	32	36	68	29-Steven Finn	54	3	10	14	41		
17.	19-Joe Sakic, QUE	18	50	68	7-Curtis Leschyshyn	55	2	11	13	118		
18.	10-Pavel Bure, VAN	34	33	67	55-Garth Butcher	52	2	9	13	39		
19.	88-Eric Lindros, PHI	32	34	66	5-Garth Butcher	52	2	9	13	108		
20.	11-Mark Messier, NYR	24	39	63	6-Craig Wolanin	36	3	5	8	48		
21.	20-Luc Robitaille, LA	31	31	62	52-Adam Foote	45	2	6	8	67		
22.	68-Jaromir Jagr, PIT	21	41	62	33-Réginald Savoye	17	3	6	7	16		
23.	2-AI MacInnis, CAL	21	41	62	12-Chris Simon	26	2	3	5	82		
24.	7-Keith Tkachuk, WIN	31	30	61	11-Owen Nolan	6	2	4	8			
25.	26-Robert Reichel, CAL	27	34	61	23-Paul MacDermid	23	2	4	4	21		
26.	25-Vincent Damphousse, MTL	25	36	61	15-Tony Twist	34	0	4	4	85		
27.	17-Jari Kurri, LA	25	36	61	2-Tommy Siodin	9	0	3	3	8		
28.	10-Dale Hawerchuk, BUF	24	37	61	No	Mj	G	P	N	Min	Ba	Moy
29.	26-Russ Courtnall, DAL	17	44	61	32-Cloutier	8	2	1	1	274	14	3.06
30.	17-Rod Brind'Amour, PHI	14	47	61	41-Thibault	25	7	11	3	1325	70	3.16
31.	21-Sergei Zubov, NYR	8	52	60	1-Snow	5	3	2	0	279	16	3.44
32.	49-Joe Juneau, BOS	13	46	59	35-Fiset	28	10	16	1	1550	94	3.63
33.	19-Alexei Yashin, OTT	25	33	58	Totaux	57	22	30	5	3445	202	3.51
34.	8-Cam Neely, BOS	42	15	57								
35.	22-Bob Kudelski, FLO	34	23	57								
36.	7-Joe Mullen, PIT	33	24	57								
37.	10-Alexei Zhamaov, WIN	18	39	57								
38.	9-Adam Graves, NYR	19	37	56								
39.	13-Mats Sundin, QUE	22	34	56								
40.	77-Pierre Turgeon, NYI	20	36	56								
41.	77-Paul Coffey, DET	9	47	56								
42.	3-Garry Galley, PHI	8	48	56								
43.	16-Pat Verbeek, HAR	29	26	55								
44.	19-Mikael Renberg, PHI	27	28	55								
45.	69-Alexander Mogilny, BUF	24	31	55								
46.	14-Theoren Fleury, CAL	23	32	55								
47.	2-Brian Leetch, NYR	13	42	55								
48.	13-Teemu Selanne, WIN	25	29	54								
49.	13-Vlacheslav Kozlov, DET	27	26	53								
50.	9-Shayne Carson, EDM	25	28	53								
51.	19-Nelson Emerson, WIN	23	30	53								
52.	10-Gary Roberts, CAL	24	28	52								
53.	39-Doug Weight, EDM	18	34	52								
54.	19-Steve Yzerman, DET	16	36	52								
55.	32-Steve Thomas, NYI	29	22	51								
56.	15-John MacLean, NJ	26	25	51								
57.	7-Jason Arnoff, EDM	22	29	51								
58.	22-Ulf Dahlen, DAL	17	34	51								
59.	55-Larry Murphy, PIT	14	37	51								
60.	4-Scott Stevens, NJ	12	39	51								
61.	8-Geoff Sanderson, HAR	31	19	50								
62.	17-Mike Ridley, WAS	18	32	50								
63.	21-Jeff Brown, STL	11	39	50								
64.	82-Martin Straka, PIT	22	27	49								
65.	44-Stephane Richer, NJ	21	28	49								
66.	14-Geoff Courtnall, VAN	21	28	49								
67.	55-Keith Primeau, DET	17	32	49								
68.	4-Rob Blake, LA	16	33	49								
69.	7-Chiff Ronning, VAN	16	32	48								
70.	17-Wendell Clark, TOR	29	18	47								

(5 buts accordés dans un filet désert)

# SOMMAIRES DE HOCKEY

## LIGUE NATIONALE

### CHICAGO 7 WINNIPEG 2

**Première période**  
1. Chicago, Goulet 12 (Smith, Ruutu) 4:08  
2. Winnipeg, Shannon 10 (McBean, Emerson) 8:17 pp  
3. Chicago, Wilkinson 3 (Dubinsky) 17:13  
4. Chicago, Smith 5 (Murphy, Roenick) 18:58  
**Pénalités** - Lemieux Chi 5:48, Chelios Chi 8:11, Dubinsky Chi, McLeland Wpg 9:42, Ulanov Wpg 10:15, Chelios Chi 16:26.

**Deuxième période**  
5. Winnipeg, Emerson 23 (Tkachuk) 13:33  
6. Chicago, Roenick 26 (Noonan, Chelios) 15:01 (an)  
**Pénalités** - Russell Chi, Dami Wpg (majeures) 1:34, Sutter Chi 7:05, Chelios Chi 9:46, Mironov Wpg 9:39, Tomlinson Wpg 14:13.

**Troisième période**  
7. Chicago, Chelios 12 (Smith, Ruutu) 3:26 (an)  
8. Chicago, Roenick 27 (Noonan, Chelios) 4:25 (an)  
9. Chicago, Dubinsky 2 (Kucera, Shantz) 14:27  
**Pénalités** - Dami Wpg (mineure, inconduite, inconduite de match) 1:29, Shannon Wpg 3:17, Wilkinson Chi, McLeland Wpg (majeures) 7:32, Sutter Chi, Ulanov Wpg 10:29, Tkachuk Wpg (inconduite) 10:55, Russell Chi 11:45, Russell Chi Ulanov Wpg 13:57, Russell Chi, King Wpg 17:10, Smith Chi (majeure), Sutter Chi, Smith Chi (mineures), Ulanov Wpg (inconduite), Eagles Wpg (mineure), Tomlinson Wpg (mineure) 17:18.

**Tirs au but par**  
Chicago 158 9-32  
Winnipeg 11 14 19-44  
**Gardiens (tirs-arrêts)** - Chicago: Belfour (G.25-17-4); Winnipeg: Essensa (G.17-28-5). **Avantages numériques (buts-chances)** - Chicago 3-5; Winnipeg 1-7. **Arbitre** - Ron Hogarth. **Juges de lignes** - Andy McEiman, Randy Milton. **Assistance** - 13.219.

### OTTAWA 0 NY RANGERS 3

**Première période**  
1. NY Rangers, Graves 38 (Messier, Amonte) 14:58  
**Pénalités** - Dineen Ott 1:12, Rumble Ott, Graves NYR (majeures) 1:31, Amonte NYR 4:25, Lauer Ott 7:15, Beukeboom NYR 11:34, Karpovtsev NYR 16:22.

**Deuxième période**  
2. NY Rangers, Messier 24 (Groves) 1:02  
**Pénalités** - NY Rangers banc (servie par Amonte) 9:13, Karpovtsev NYR 14:15.

**Troisième période**  
3. NY Rangers, Graves 39 (Larmer, Zubov) 7:57 (an)  
**Pénalités** - Beukeboom NYR 3:42, Lamb Ott 7:01, Messier NYR 15:58, Shaw Ott 17:51.

**Tirs au but par**  
Ottawa 8 12 4-24  
NY Rangers 6 11 13-30  
**Avantages numériques (buts-chances)** - Ottawa: 0-7; NY Rangers: 1-4. **Gardiens** - Ottawa: Billington (P.6-28-3); NY Rangers: Richter (G.28-7-4). **Arbitre** - Don Van Mosshoven. **Juges de lignes** - Kevin Collins, John Mann. **Assistance** - 18.200.

### EDMONTON 1 DETROIT 5

**Première période**  
1. Detroit, Draper 2 (McCarthy, Burr) 17:26  
**Pénalités** - Buchberger Edm, Primeau Det (majeures) 3:21, Padein Edm 9:57.

**Deuxième période**  
2. Edmonton, Grieve 1 (Byakin) 0:45  
3. Detroit, Konstantinov 11 (Yzerman, Lidstrom) 10:04  
4. Detroit, Yzerman 16 (Coffey, Lidstrom) 14:37  
5. Detroit, Sheppard 44 (Coffey, Chiasson) 17:47  
**Pénalités** - Beers Edm 8:25, Chiasson Det 9:37, Amoff Edm, Halkidis Det (majeures) 11:27, Buchberger Edm (mineure, majeure), McCarthy Det (majeure) 16:46, Grieve Edm (double mineure), Halkidis Det (mineure) 18:07.

**Troisième période**  
6. Detroit, McCarthy 9 (Coffey, Primeau) 7:40  
**Pénalités** - Amoff Edm (double majeure, inconduite de match), Aivazoff Det (mineure, majeure, inconduite de match) 1:19, Halkidis Det (majeure, inconduite de match) 2:18, Konstantinov Det 11:27, Lidstrom Det 11:51, Chiasson Det 13:42, Buchberger Edm 15:02.

**Tirs au but par**  
Edmonton 3 12 7-22  
Detroit 14 19 9-42  
**Avantages numériques (buts-chances)** - Edmonton: 0-6; Detroit: 1-5. **Gardiens** - Edmonton: Ranford (P.15-29-9); Detroit: Cheveldoff (G.15-8-1). **Arbitre** - Richard Trotter. **Juges de lignes** - Brad Lazarowich, Mark Parré. **Assistance** - 19.875.

### FLORIDE 1 BUFFALO 4

**Première période**  
1. Buffalo, Dawe 2 (Khmyiev, Bodger) 1:50 (an)  
2. Buffalo, Audette 19 (Plante, Smehlik) 5:43 (an)  
**Pénalités** - Laus Flo 0:46, Lowy Flo 3:57, Smehlik Buf 6:24, Khmyiev Buf 13:14, Mellanby Flo, Sweeney Buf 14:22.

**Deuxième période**  
3. Buffalo, May 14 (Audette, Smehlik) 5:31  
4. Floride, Kudeiski 34 (Barnes, Smith) 5:55  
**Pénalités** - Plante Buf 2:11, Murphy Flo 2:38, Severn Flo 3:10, Presley Buf 7:05, Cirella Flo 13:24.

**Troisième période**  
5. Buffalo, Audette 20 (Smehlik, Plante) 16:07 (an)  
**Pénalités** - Moller Buf 3:25, Skrudland Flo 9:43, Lowy Flo 15:34, Niedemayer Flo (majeure), Sutton Buf (mineure, majeure) 16:27.

**Tirs au but par**  
Floride 14 8 6-28  
Buffalo 7 9 10-26  
**Avantages numériques (buts-chances)** - Floride: 0-6; Buffalo: 3-7. **Gardiens** - Floride: Vanbiesbroek (P.16-14-8); Buffalo: Hasek (G.21-15-4). **Arbitre** - Andy vanHellemond. **Juges de lignes** - Gerard Gauthier, Ray Scapellato. **Assistance** - 15.453.

### CALGARY 2 DALLAS 4

**Première période**  
**Pénalités** - Vernon Cal (servie par Stern) 0:54, Macinnis Cal 4:48, Yawney Cal 7:34, Tinordi Dal 10:04, Churto Dal, Crews Cal (majeures), Stern Cal 12:33, Evason Dal 14:21, Ludwig Dal 16:27.

**Deuxième période**  
1. Calgary, Kisio 6 (Yawney, Pett) 2:14  
2. Dallas, Courtnall 17 (Evason, Cavallini) 3:07  
3. Dallas, Modano 36 (Ludwig) 5:16  
4. Calgary, Macinnis 21 (Reichel, Roberts) 9:38 (an)  
5. Dallas, Ledyard 8 (N.Braten, Modano) 11:03 (an)  
6. Dallas, Gagner 20 (Courtnall, N.Braten) 12:12 (an)  
**Pénalités** - McCarthy Cal (majeure), McKenzie Dal (mineure, majeure, inconduite de match) 7:46, Kruse Cal 10:30, Vernon Cal (servie par Ronheim) 10:51, Gagner Dal 16:13, Musil Cal 19:38.

**Troisième période**  
**Aucun but.**  
**Pénalités** - Roberts Cal 2:12, Calgary banc (servie par McCarthy) 6:24, Gagner Dal (double mineure) 7:08, Ledyard Dal 9:53, Stern Cal (mineure), Churto Dal (inconduite) 17:36.

**Tirs au but par**  
Calgary 8 16 12-36  
Dallas 12 8 7-27  
**Avantages numériques (buts-chances)** - Calgary: 1-8; Dallas: 2-10. **Gardiens (tirs-arrêts)** - Calgary: Vernon (P.17-11-3); (24-20), Kidd (0:00 3rd, 7-7); Dallas: Wakulik (G.13-8-3). **Arbitre** - Dan Kaharski. **Juges de lignes** - Bob Hodges, Ken Nowak. **Assistance** - 16.914.

### NY ISLANDERS 1 WASHINGTON 5

**Première période**  
1. NY Islanders, Hogue 25 (Krupp, King) 19:25  
**Pénalités** - Green NYI 0:27, Green NYI 9:07, Hatcher Wash 11:45, Krygier Wash 17:23, Ciccone Wash 19:54.

**Deuxième période**  
2. Washington, Burrage 17 (Peake, Johansson) 6:24  
3. Washington, Khrstich 25 (Bonda, Hunter) 10:19 (an)  
**Pénalités** - Malakhov NYI 3:03, Ferraro NYI 5:16, Hatcher Wash, Hunter Wash, King NYI 6:46, Kasparitis NYI 9:14, King NYI 16:30.

**Troisième période**  
4. Washington, Iaffate 8 (Burrage, Cole) 7:46 (an)  
**Pénalités** - Hunter Wash 1:48, Flatley NYI 6:35, Hatcher Wash 12:41, McInnis NYI 19:32.

### Tirs au but par

NY Islanders 11 6 8-25  
Washington 9 11 9-29  
**Avantages numériques (buts-chances)** - NY Islanders: 0-7; Washington: 3-8. **Gardiens** - NY Islanders: McLennan (P.4-4-2); Washington: Tabaracci (G.12-13-2). **Arbitre** - Paul Stewart. **Juges de lignes** - Gord Broseker, Pierre Racicot. **Assistance** - 18.130.

### BOSTON 1 ST. LOUIS 3

**Première période**  
**Aucun but.**  
**Pénalités** - Donato Bos 8:09, Murray Bos 11:10, Stanton Bos 15:29, Huscraft Bos, Mackey StL (majeure) 18:24.

**Deuxième période**  
**Aucun but.**  
**Pénalités** - Huscraft Bos, Chase StL (majeures, inconduite de match) 9:17, Hedican StL 9:35, Korolev StL 12:01.

**Troisième période**  
1. St. Louis, Shanahan 35 (Hull, Janney) 2:08 (an)  
2. St. Louis, Hull 42 (Duchesne, Janney) 2:25 (an)  
3. Boston, Oates 23 (Bourque, Neely) 3:30  
4. St. Louis, Prokhorov 7 (Brown) 17:36  
**Pénalités** - Oates Bos 0:33, Stanton Bos 1:55, Bazan StL 4:24, Hedican StL 7:09, Korolev StL 9:21.

**Tirs au but par**  
Boston 15 12 14-41  
St. Louis 3 6 8-17  
**Avantages numériques (buts-chances)** - Boston: 0-5; St. Louis: 2-5. **Gardiens** - Boston: Riendeau (P.5-7-1); St. Louis: Joseph (G.26-15-8). **Arbitre** - Mick McGeough. **Juges de lignes** - Ron Finn, Dan Schachtel. **Assistance** - 17.941.

### PHILADELPHIE 4 LOS ANGELES 3

**Première période**  
1. Los Angeles, Mosoney 4 (Gretzky, Huddy) 0:27  
**Pénalités** - McGill Phi, Paek LA 0:10, Huddy LA 2:30, Sydor LA 4:06, Dineen Phi 5:52, Brind'Amour Phi 16:44.

**Deuxième période**  
2. Philadelphie, Recchi 31 (Dineen, Zetter) 0:49  
3. Philadelphie, Lindros 31 (Dineen, Racine) 14:30 (an)  
4. Los Angeles, Lang 3 (Druce, Sydor) 18:46  
**Pénalités** - Dineen Phi, Rychel LA 11:57, Gretzky LA 12:48, Lindros Phi 19:19.

**Troisième période**  
5. Philadelphie, Renberg 27 (Brind'Amour, Lindros) 7:30  
6. Philadelphie, Lindros 32 (Brind'Amour) 19:05 (ff)  
7. Los Angeles, Rychel 9 (Druce, Sydor) 19:39  
**Pénalités** - Zetter Phi 11:07, Dineen Phi 13:35.

**Tirs au but par**  
Philadelphie 13 11 7-31  
Los Angeles 8 13 12-33  
**Avantages numériques (buts-chances)** - Philadelphie: 1-3; Los Angeles: 0-5. **Gardiens** - Philadelphie: Roussel (G.24-17-2); Los Angeles: Stouber (P.3-6-1). **Arbitre** - Paul Devorski. **Juges de lignes** - Ryan Borzak, Lyle Seltz. **Assistance** - 16.005.

### DRUMMONDVILLE 1 SHAWINIGAN 2

**Première période**  
1. Shawinigan, Patrick Carignan (28) (Tremblay D., Ladouceur E.) 18:44  
**Pénalités** - Grenier Sha 4:17, Latulippe Dru 12:43.

**Deuxième période**  
**Aucun but.**  
**Pénalités** - Lepage Sha 0:13, Lapetière Dru 1:54, Brisson Sha 6:15, Roy Sha 9:07, Tremblay Dru 9:51, Charbonneau Dru 12:26, Brousseau Sha 14:20.

**Troisième période**  
2. Drummondville, Luc Detelles (19) (Delarosbil R., Latulippe M.) 9:35  
3. Shawinigan, Alain J. Savage (42) (Bouchard R., Grenier D.) 13:04  
**Pénalités** - Grenier Sha 14:41, Isobel Dru 16:26.

**Gardiens** - Drummondville: Yannick Gagnon; Shawinigan: Patrick Lalime.

**Tirs au but**  
Drummondville 9 10 12-31  
Shawinigan 6 8 13-27  
**Arbitre** - Luc Lachapelle. **Assistance** - 13.995.

### CORNWALL 3 ROCHESTER 3

**Première période**  
1. Rochester, Young 11 (Cooper, Macdonald) 5:00  
2. Cornwall, Corbet 27 (Ward, Klemm) 12:29  
**Pénalités** - Melanson Roc 7:12, Cole Cor 8:41, Willett Cor, Bovis Roc, Kowalsky Cor 17:15.

**Deuxième période**  
3. Cornwall, Brousseau 12 (Hurlbut, Schulte) 7:01 (an)  
**Pénalités** - Sorenson Roc 5:56, Matier Cor 7:33, Hughes Cor, Cooper Roc 10:52, Matier Cor 11:07, Macdonald Roc 13:33, Black Roc 15:53, Rochester banc (servie par Metcalfe) 18:10.

### CHICOUTIMI 2 LAVAL 9

**Première période**  
1. Laval, Marc Beaucage (31) 1:54 (an)  
2. Laval, Daniel Goulet (26) (Boileau P., Beaucage M.) 10:15 (an)  
3. Laval, Patrick Boileau (13) (Gaul M., Blackned B.) 11:48 (an)  
**Pénalités** - Blouin Lav 0:29, Simis Chi 3:28, Beaucage Lav 5:24, Roy Chi (double min. et inc.) 9:37, Gosselin Chi 11:29, Bermingham Lav 14:33, Dubé Lav, Equipe Lav 17:45.

**Deuxième période**  
4. Laval, Jeff Loder (11) (Bouillon F.) 2:10  
5. Chicoutimi, Michel St-Jacques (47) (Gosselin S., Loikin A.) 13:45  
6. Laval, Jason Bermingham (7) (Boileau P., Dubé Y.) 14:57  
**Pénalités** - Gagnon Chi (inc.), Bérubé Chi (inc.), Roy Chi (inc.), Haynes Lav (min.), Boudrias Lav (inc.), Pilon Lav (inc.), Bermingham Lav (inc.) 3:53, Bouillon Lav 8:44, Fichoud Chi 11:03, Goulet Lav 12:40, Simis Chi 15:18.

### Troisième période

4. Rochester, Black 6 (Boucher) 2:58 (an)  
5. Cornwall, Corbet 28 (Willett, Klemm) 3:31  
6. Rochester, Young 12 (Cooper Boucher) 12:49  
**Pénalités** - Hurlbut Cor 1:17, Sorenson Roc 8:16, Kowalsky Cor, Bovis Roc 15:13.

**Prolongation**  
**Aucun but.**  
**Pénalités** - Aucune.

**Tirs au but par**  
Cornwall 12 8 8 5-33  
Rochester 11 11 14 1-37  
**Avantages numériques (buts-chances)** - Cornwall: 1-6; Rochester: 1-5. **Gardiens** - Cornwall: Krake (N.8-10-2); Rochester: Ketterer (N.5-10-4). **Arbitre** - Ron Adam. **Juges de lignes** - John Golipeau, Steve Lemay. **Assistance** - 7.167.

### VICTORIAVILLE 3 BEAUPORT 8

**Première période**  
1. Beauport, Eric Daze (50) (Montreuil E., Moreau E.) 0:40  
2. Victoriaville, Cosma DuPaul (25) 0:53  
3. Beauport, Ian McIntyre (19) (Montreuil E., Moreau E.) 5:35 (an)  
4. Beauport, Eric Daze (51) (Montreuil E.) 7:11  
5. Beauport, Ian McIntyre (20) (Daze E.) 7:55  
**Pénalités** - Marleau Vic 4:51, Cassidy Bea 6:08, Marleau Vic, Delva Bea 11:41.

**Deuxième période**  
6. Beauport, Patrick Côté (2) (Cassidy K., Madore S.) 12:56  
7. Beauport, Eric Montreuil (24) (Daze E., Lapointe H.) 19:17 (an)  
**Pénalités** - McIntyre Bea 7:10, Laporte Vic 18:46.

**Troisième période**  
8. Victoriaville, Pierre Marin (1) (Vézina P.) 4:02  
9. Beauport, Eric Montreuil (25) (Daze E., McIntyre I.) 8:32  
10. Victoriaville, Jean-Martin Marin (34) (DuPaul C., Poirier C.) 13:46  
11. Beauport, Joey Delva (24) 19:47 (an)  
**Pénalités** - Roux Vic, Grand-Pierre Bea 12:07, Dumoulin Vic 18:41, Marin Vic (min.), Fatard Vic (inc.), Côté Bea (min., maj. et inc.) 20:00.

**Gardiens** - Victoriaville: Bobby Rochon; Beauport: Stéphane Ménard.

**Tirs au but**  
Victoriaville 13 8 5-26  
Beauport 11 15 16-42  
**Arbitre** - Luc Millive. **Assistance** - 1401.

### ST-JEAN 4 VAL D'OR 3

**Première période**  
1. St-Jean, Alex Richard (10) (Pronvocher J., Traverse P.) 6:49  
2. St-Jean, François Archambault (14) (Brulé S.) 9:30  
3. Val d'Or, Stéphane Roy (19) (Gauthier Y., Mayer T.) 18:02 (an)  
**Pénalités** - Houde StJ 16:11.

**Deuxième période**  
4. Val d'Or, Stéphane Roy (20) (Brousseau N., Goucher Y.) 5:47  
5. St-Jean, Steve Brulé (35) (Archambault F., Provencher J.) 11:35  
**Pénalités** - Rodrigue StJ, Fortin VdO 6:13, Beauchamp StJ 8:57, Brousseau VdO 13:56.

**Troisième période**  
6. St-Jean, Steve Brulé (36) (Traverse P.) 3:52 (an)  
7. Val d'Or, Martin Bélair (2) (Flechette P., Morency N.) 7:39 (an)  
**Pénalités** - Larivée VdO 3:01, Groulx StJ, Paquette VdO 3:45, Charbonneau StJ 5:46, Laroque StJ, Sylvestre VdO 8:13, Paquette VdO 17:01.

**Gardiens** - St-Jean: Martin Rodrigue; Val d'Or: Francis Larivée.

**Tirs au but**  
St-Jean 11 6 7-24  
Val d'Or 6 10 8-24  
**Arbitre** - Réjean Levesseur. **Assistance** - 1387.

### HULL 7 ST-HYACINTHE 8

**Première période**  
1. St-Hyacinthe, Eric Landry (34) (Paquet N., Sigouin M.) 1:55 (an)  
2. St-Hyacinthe, Eric Gauvin (29) (Landry E., Desnoyers D.) 3:46 (an)  
3. Hull, Eric Lecompte (24) (Bordeleau S., Doiran S.) 6:47 (an)  
4. Hull, Martin Gendron (22) (Proulx H., Young M.) 7:20  
5. Hull, Eric Lecompte (25) (Gendron M., Bordeleau S.) 8:50  
6. St-Hyacinthe, Eric Landry (35) (Paquet N., Desnoyers D.) 14:40  
7. Hull, Hugo Proulx (37) (Hersh H., Gendron M.) 15:35 (an)  
8. St-Hyacinthe, Eric Landry (36) (Ducharme S., Hubert Y.) 18:10 (an)  
**Pénalités** - Proulx Hull 0:33, MacKay Hull 3:36, Driest SH 4:50, Jutras Hull 9:30, Young Hull 10:23, Driest SH 15:19, Charland Hull, Hersh Hull, Bertrand SH 16:20, Côté SH 19:42.

**Deuxième période**  
9. Hull, Eric Cloutier (15) (Proulx H., Gendron M.) 4:55

### Troisième période

7. Laval, Jason Boudrias (13) (Boileau P., Brunelle J.) 2:34  
8. Chicoutimi, Jérôme Boivin (7) (Caron C., Nemirovsky M.) 3:13  
9. Laval, Marc Beaucage (32) (Goneau D., Gaul M.) 4:30  
10. Laval, Yanick Dubé (60) 6:36 (an)  
11. Laval, Daniel Goulet (27) (Bouillon F.) 14:12  
**Pénalités** - Blouin Lav 5:47, Beaucage Lav 10:34, Laflamme Chi, Côté Lav 17:06, Lacombe Chi (maj.), Blouin Lav (maj.) 19:53, Jaron Chi (maj.), Jean Chi (maj. et inc.), Blackned Lav (maj.), Haynes Lav (maj. et inc.) 20:00.

**Gardiens** - Chicoutimi: Eric Fichaud, Sébastien Dupuis; Laval: Emmanuel Fernandez.

**Tirs au but**  
Chicoutimi 18 7 15-40  
Laval 9 15 15-39  
**Arbitre** - Benoît Lapointe. **Assistance** - 2315.

### GRANBY 5 SHERBROOKE 2

**Première période**  
1. Granby, Serge Aubin (34) (Gagnon F., Roberge J.) 7:25  
**Pénalités** - Bertrand Gra 0:58, Aubin Gra 7:38.

**Deuxième période**  
2. Granby, Martin Woods (6) 4:33 (an)  
**Pénalités** - St-Pierre She 3:26, Aubin Gra 11:05, Boudreau Gra 15:57, Bertrand Gra (double min.), Low She (double min.) 19:58.

**Troisième période**  
3. Sherbrooke, Christian Dubé (28) (Beaudry E., Julien S.) 0:17  
4. Sherbrooke, Christian Dubé (29) (Beaudry E., Turcotte H.) 3:41  
5. Granby, Jean Roberge (21) (Gagnon F., Aubin S.) 4:16  
6. Granby, Xavier Delisle (10) (Dauville D.) 14:25  
7. Granby, Serge Aubin (35) (Gagnon F., Dauville D.) 18:51 (ff)  
**Pénalités** - Turcotte She 4:41, Gagnon Gra 15:02.

**Gardiens** - Granby: Frédéric Deschênes; Sherbrooke: Hugo Hamelin.

**Tirs au but**  
Granby 9 3 5-17  
Sherbrooke 9 17 14-40  
**Arbitre** - Scott Zelkin. **Assistance** - 2215.

### ST-JEAN 4 VAL D'OR 3

**Première période**  
1. St-Jean, Alex Richard (10) (Pronvocher J., Traverse P.) 6:49  
2. St-Jean, François Archambault (14) (Brulé S.) 9:30  
3. Val d'Or, Stéphane Roy (19) (Gauthier Y., Mayer T.) 18:02 (an)  
**Pénalités** - Houde StJ 16:11.

**Deuxième période**  
4. Val d'Or, Stéphane Roy (20) (Brousseau N., Goucher Y.) 5:47  
5. St-Jean, Steve Brulé (35) (Archambault F., Provencher J.) 11:35  
**Pénalités** - Rodrigue StJ, Fortin VdO 6:13, Beauchamp StJ 8:57, Brousseau VdO 13:56.

**Troisième période**  
6. St-Jean, Steve Brulé (36) (Traverse P.) 3:52 (an)  
7. Val d'Or, Martin Bélair (2) (Flechette P., Morency N.) 7:39 (an)  
**Pénalités** - Larivée VdO 3:01, Groulx StJ, Paquette VdO 3:45, Charbonneau StJ 5:46, Laroque StJ, Sylvestre VdO 8:13, Paquette VdO 17:01.

**Gardiens** - St-Jean: Martin Rodrigue; Val d'Or: Francis Larivée.

**Tirs au but**  
St-Jean 11 6 7-24  
Val d'Or 6 10 8-24  
**Arbitre** - Réjean Levesseur. **Assistance** - 1387.

### HULL 7 ST-HYACINTHE 8

**Première période**  
1. St-Hyacinthe, Eric Landry (34) (Paquet N., Sigouin M.) 1:55 (an)  
2. St-Hyacinthe, Eric Gauvin (29) (Landry E., Desnoyers D.) 3:46 (an)  
3. Hull, Eric Lecompte (24) (Bordeleau S., Doiran S.) 6:47 (an)  
4. Hull, Martin Gendron (22) (Proulx H., Young M.) 7:20  
5. Hull, Eric Lecompte (25) (Gendron M., Bordeleau S.) 8:50  
6. St-Hyacinthe, Eric Landry (35) (Paquet N., Desnoyers D.) 14:40  
7. Hull, Hugo Proulx (37) (Hersh H., Gendron M.) 15:35 (an)  
8. St-Hyacinthe, Eric Landry (36) (Ducharme S., Hubert Y.) 18:10 (an)  
**Pénalités** - Proulx Hull 0:33, MacKay Hull 3:36, Driest SH 4:50, Jutras Hull 9:30, Young Hull 10:23, Driest SH 15:19, Charland Hull, Hersh Hull, Bertrand SH 16:20, Côté SH 19:42.

**Deuxième période**  
9. Hull, Eric Cloutier (15) (Proulx H., Gendron M.) 4:55

### Troisième période

10. Hull, Claude Filion (6) 14:09 (an)  
**Pénalités** - Bordeleau Hul 6:58, Jutras Hul 9:04, Equipe Hul 12:11, Landry SH 17:05.

**Troisième période**  
11. St-Hyacinthe, Gabriel Côté (15) (Desnoyers D., Bertrand H.) 2:04 (an)  
12. Hull, Sébastien Bordeleau (26) (Cloutier E., Jutras C.) 4:59  
13. St-Hyacinthe, Eric Landry (37) (Paquet N., Tremblay J.) 7:22  
14. St-Hyacinthe, Jimmy Driest (6) (Beauregard D., Côté G.) 11:41 (an)  
15. St-Hyacinthe, Eric Gauvin (30) (Bertrand H., Côté G.) 13:33

**Pénalités** - Lecompte Hul (maj.), Tremblay SH (maj.) 0:02, Doiran Hul 0:41, Bordeleau Hul (inc.) 5:63, Jutras Hul 9:56, Desnoyers SH 13:49, Cloutier Hul, Paquet SH 15:50, Filion Hul (inc.), Desnoyers SH (min.), Tremblay SH (inc.) 17:01.

**Gardiens** - Hull: Neil Savary; St-Hyacinthe: Frédéric Cassivi.

**Tirs au but**  
Hull 14 7 19-40  
St-Hyacinthe 15 10 14-39  
**Arbitre** - Guy Joubert. **Assistance** - 1531.

## LIGUE NATIONALE

### LA LISTE DES BLESSÉS DE LA LNH

**Mighty Ducks d'Anaheim**  
Steven King (AD) épaule, 8 fév. hors pour la saison; Jim Thomson (AD) épaule, 26 déc. hors pour la saison; Ajoater Lonnie Looch (AG) de San Diego (LIH), 14 fév.; Ceder Robin Bawa (AD) a San Diego (LIH), 16 fév.

**Bruins de Boston**  
Joé Juneau (AG) mâchoire, 16 fév. indéfini; David Shaw (D) genou, indéfini; Steve Leach (AD) épaule, 6 jan., indéfini; Daniel Marois (AD) épaule, 19 oct., indéfini; Ajoater Dmitri Kvarintanov (AG) de Providence (LAH), 13 fév.; Ajoater Grigori Panteleiev (AG) de Providence (LAH), 17 fév.; Ceder Cam Stewart (C) a Providence (LAH), 13 fév.

**Sabres de Buffalo**  
Alexander Mogilyan (AD) cheville, 15 fév. indéfini; Craig Simpson (AG) dos, 1er déc. indéfini; Pat LaFontaine (C) genou, 13 nov., hors pour la saison.

**Flames de Calgary**  
Michel Petit (D) aine, revenu 12 fév. a rate quatre matchs; Andrei Trefilov (G) genou, 2 fév., deux a trois semaines; Mike Sullivan (AG) aine, 29 jan., deux a trois semaines; Gary Suter (D) jambe, 24 jan., au jour le jour; Kevin Dahl (D) épaule, 7 déc., au jour le jour.

**Blackhawks de Chicago**  
Ajoater Jeff Shantz (C) de Indianapolis (LIH), 16 fév.; Steve Dubinsky (C) de Indianapolis (LIH), 16 fév.; Ceder Keith Carney (D) a Indianapolis (LIH), 16 fév.

**Stars de Dallas**  
Trent Klaff (AD) genou, revenu 16 fév. a rate trois matchs; Mike McPhee (AG) genou, 13 fév. au jour le jour; Jim Johnson (D) cou 18 jan., quatre semaines.

**Red Wings de Detroit**  
Shawn Burr (AG) jambe, revenu 11 fév. a rate sept matchs; Darren McCarty (AG) aine, revenu 11 fév. a rate cinq matchs; Dino Ciccarelli (AD) pied, 15 jan., au jour le jour; Mark Howe (D) dos, 6 jan., au jour le jour; Ajoater Bob Halkidis (D) de Adirondack (LAH), 16 fév.; Ceder Gord Kruppke (D) a Adirondack (LAH), 16 fév.; Mark Pederson (AG) a Adirondack (LAH), 13 fév.

**Oilers d'Edmonton**  
Luke Richardson (D) joue, revenu 12 fév. a rate 15 matchs; Vladimir Vujtek (AG) épaule, 14 fév. indéfini; Steve Rice (AD) main, 12 fév. indéfini; Scott Pearson (AG) ligament, 2 fév., 7-10 jours; Kirk Maltby (AD) cheville, 2 fév., 7-10 jours; Ajoater Brad Zavisha (AG) de Cap-Breton (LAH), 14 fév.

**Panthers de la Floride**  
Joe Cirella (D) nez, revenu 16 fév. a rate quatre matchs; Scott Mellanby (AD) nez, revenu 12

# LES «MOTS CROISÉS» DE LA SEMAINE

© Édimédia Inc.

par Élise BRASSARD

S-10

## Horizontalement

- 1-Plante du genre ornithogale (3 m.) - Opère
- 2-Rendre stupide - Étourdis - Souverain
- 3-Non apprêtée - Progrès - Qui n'est pas précise
- 4-Gamins de Paris - Attachions des animaux à une voiture - Ch.-l. d'arr. du Gard
- 5-De nouveau - Dans le brahmanisme, veuve - Substance chimique
- 6-Article - Tourner avec effort - Nom de famille - Action de lancer
- 7-Riv. du sud de l'Éthiopie - Brame - Un peu ivres - Femelle de l'âne
- 8-Goûts - Écrivain allemand - Urine - Note de musique
- 9-Àpre au goût - Pa-

- tronnes d'hôtels peu recommandables - Axes des plantes
- 10-Endroits où travaillent les artistes - Cavité - Aff. de l'Oubangui
- 11-Pascal - Lui - Conçède - Planches inclinées et élastiques
- 12-S'élever - Pron. pers. - Fabriqués dans une usine - Dans la rose des vents
- 13-Genres de cryptogames - En Bretagne, flan - Clairsemé - Epais et serré
- 14-Non soumis - Manière - Tendons des muscles
- 15-Emission de rayons - Chiffres romains - Favorisée
- 16-Tamis - Écrits authentifiant un fait - Afflux d'une foule - Largeur d'une étoffe - Altesse Royale

- 17-Double consonne - Dans les Causses, gouffre - Homme politique syrien - Qui produit l'érosion, f.
- 18-Tromperies - Paresses - Oiseau d'Australie - Adj. poss.

- 19-Moutarde noire - Attaquant - Limite d'un jeu
- 20-Point cardinal - Erbium - Coffre à argent - Obstacle

- machine - Ralentissement d'un liquide organique
- 2-Asile - Soulevais - Vases ronds et sans rebord
- 3-Troupe de chiens courants - L'eau, en général - Étoffes - Trinitrotoluène

- 4-Qui a perdu son éclat - Lisent de nouveau - Colère
- 5-Exprime le doublement - Marque - Petites îles - Plante de la famille des amaryllidacées
- 6-Unité mon. du Dane-

- mark - Tragédie d'Euripide - Occuper de nouveau
- 7-De la Sardaigne - Arme de jet portative - Se dit d'une jument suivie de son poulain
- 8-Séparer du zeste d'une orange la partie blanche - Poésies - Partie intérieure du pain - Sorte de poche
- 9-Quote-part de chaque convive - Le même en nature - Refus de se soumettre - Adj. poss. - Gallium
- 10-Hommes misérables - Doué de vie - Roi de Juda - Costume indien
- 11-Infinitif - Du verbe lapiner - Patrie d'Abraham - Exactes
- 12-Inflammations de l'uvée - Petits rongeurs - Tente - Soldat nazi
- 13-Revenir auprès de - Malaxerons - Dans la rose des vents
- 14-Attrance passagère - Rayons - Eruption sur les muqueuses
- 15-Périodes de délibérations - Deuxième calife des musulmans - Restitue
- 16-Condition - Danse américaine (2 m.) - Dissipé
- 17-Voiture fermée - Seau - Poème d'Hésiode
- 18-Boules métalliques creuses - Se lamenter - Pénétré
- 19-Fille d'Inachos - À un rang indéterminé - Facteur principal - Reconnait comme vrai
- 20-Entrelacer - Déesse du Mariage - Firent usage de

## SOLUTION DU PROBLÈME S-9

1	B	O	U	R	S	E	A	P	A	S	T	E	U	R	A	D	R	E	T
2	O	R	N	A	I	S	A	M	U	I	S	U	P	P	R	I	M	E	
3	U	D	I	N	E	A	L	E	A	P	I	E	R	R	E	U	N		
4	T	O	R	G	N	O	L	E	I	T	O	N	I	E	N	A	T		
5	O	N	E	N	R	O	U	E	R	I	E	N	S	N	A	N	A		
6	N	N	O	E	V	E	R	T	U	E	R	U	E	L	E	I	N		
7	D	E	N	T	E	S	A	R	S	E	N	E	A	O	S	T			
8	A	R	G	E	N	T	G	L	I	S	S	E	B	I	T	S	E		
9	R	A	L	E	E	A	R	E	N	E	R	E	U	S	S	I	R		
10	G	E	S	T	I	M	A	E	N	T	E	N	T	A	D	O	S		
11	E	S	T	T	O	M	B	E	T	A	I	E	P	R	E	T	E		
12	N	O	R	E	D	O	U	T	E	S	S	F	R	I	S	A	S		
13	T	U	B	E	A	N	G	E	L	U	S	L	I	O	N	T			
14	L	O	D	S	I	E	A	S	I	L	E	P	E	N	O	N			
15	R	E	L	I	E	N	T	I	N	U	L	E	A	R	S	I	O		
16	E	R	R	E	E	S	C	E	I	N	D	R	E	A	R	C			
17	G	E	R	A	I	S	E	T	E	L	T	O	I	T	S	E	T		
18	I	N	O	E	S	S	A	I	L	I	E	N	S	I	S	S			
19	E	T	C	L	O	T	U	R	E	S	N	E	S	T	E	L			
20	S	E	N	S	S	E	X	E	S	E	T	E	R	N	E	L	L	E	

1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			

## Le Feuilleton

### Au Nom du Père et du Fils

Francine Ouellette

Éditions la presse

246



Clovis touche justement la berge. Aussitôt une masse s'abat sur sa tête et lui tire les cheveux. Sans avoir le temps de se défendre, il sent une brûlure à son cou. Il se retourne et tombe face à face avec le Firmin qui tient une poignée de cheveux et le fétiche dans sa grosse main. Clovis s'avance vers lui et se sent maintenant de taille à l'affronter. Il n'est plus un jeune séminariste mais un trappeur. Sa vie en forêt l'a considérablement renforcé et aguerri. Il sait maintenant être plus souple et plus rapide que Firmin et il sait également être en mesure de déjouer sa force herculéenne mais aveugle. Une seule chose le retient: la possibilité d'arriver dans un état lamentable pour sa demande en mariage.

— Donne-moi mon fétiche! ordonne-t-il en fermant automatiquement ses poings.

— C'est à nous autres astheure. On le garde, répond Éloïse.

— T'as pas le droit de me le voler. Rends-le tout de suite et je ne ferai pas d'histoire.

— C'est mon père qui nous envoie. Y m'a dit qu'y avait à te parler.

— Ton père?

— Ouais.

— C'est lui qui t'a envoyé voler mon fétiche?

— Ouais.

— Pourquoi m'as-tu tiré les cheveux?

— Le Firmin a pas fait exprès. Y essayait d'agripper ton fétiche. C'est toute. T'as juste à venir le chercher à soir. Tu le demanderas à mon père. Y va te le donner. Y m'a dit qu'y voulait être sûr que tu viennes. Comme ça,

y est sûr.

— Je vais y aller tout de suite voir ton père.

— On a pas le temps là. On est à tuer des cochons. Y m'a ben dit à soir.

— Très bien. J'irai.

— Arrange-toé pour arriver avant le train. On a pas rien que ça à faire, conclut Éloïse en entraînant Firmin.

Après quelques pas, elle se retourne brusquement et crie:

— Si tu t'en vas voir ta Judith, j'aime autant t'avertir que tu pues la bête puante.

— Va donc chez l'diable, réplique rageusement Clovis en tirant son canot.

Oui, cette odeur de défaite imprégnée dans ses vêtements et ses cheveux le met hors de lui. Voilà déjà deux semaines que le carcajou se joue de lui. Deux semaines qu'il trappe sans succès, se retrouvant devant des pièges déclenchés ou des prises lacérées. Deux semaines d'un dur travail inutile. Deux semaines d'un combat incroyable de ruse et de finesse. Deux semaines à se faire espionner par une bête. Deux semaines à se faire leurrer et manier par une bête. Une simple bête.

Il donne un violent coup de pied et endommage son canot. La colère monte en lui. S'écroulent alors les glaçons jolis et les cages thoraciques des monstres imaginaires de la plage. S'écroulent la bijouterie originale de la rivière et les châteaux cristallins des grenouilles endormies. S'écroulent le conte de fée et l'image même de ses amours si savamment, si patiemment et si merveilleusement oeuvrée par dame nature en cet endroit sacré où son coeur a tant frémi devant les yeux d'azur de Judith.

Avec beaucoup de difficulté, Clovis tente de reprendre son sang-froid. Tout lui semble de mauvais augure. Son échec avec le glouton et l'apparition brutale de Gadouas. Que veut ce père ingrat? S'intégrer dans la famille Lafresnière en même temps que son fils jusqu'ici renié? Ou retirer de l'argent pour un silence quelconque? Le projet doit être de taille pour insister de la sorte et garantir le rendez-vous par son

fétiche.

Le soleil de midi étincelle sur les miettes. Clovis déguerpit alors au pas de course vers la petite école. À l'heure du dîner Judith a promis d'aller le rejoindre dans la remise à bois. Bien sûr, elle ne pourra pas lui accorder plus de cinq minutes, et en ce court laps de temps il ne pourra pas la mettre au courant des derniers développements de sa trappe. Mais tout ce qu'il désire, c'est de s'assurer de son amour et de trouver dans ses yeux le courage d'aller voir le docteur Lafresnière.

Trois coups sonnent à l'horloge. Un, deux, trois comptent les patients avec un air enchanté.

— Trois heures. C'est donc pratique, commente Mme Thibodeau en tripotant son manchon de martre.

Sa voisine approuve d'un hochement de tête. Alexis Léonard, d'un bref grognement. C'est vrai, elle est bien pratique l'horloge grand-père du médecin. Et bien jolie à part ça. Clovis se souvient de son séjour et des nuits d'insomnie où il comptait les coups. Les sons graves et pourtant séduisants le rassuraient et l'intriguaient tout à la fois. C'est comme s'ils tenaient à lui rappeler où il était pour lui permettre de savourer pleinement son sommeil. Et il savourait ce sommeil léthargique qui l'engourdisait sous les draps propres. Il savourait l'odeur des médicaments flottant dans sa chambre, et cette certitude de s'y retrouver à son éveil.

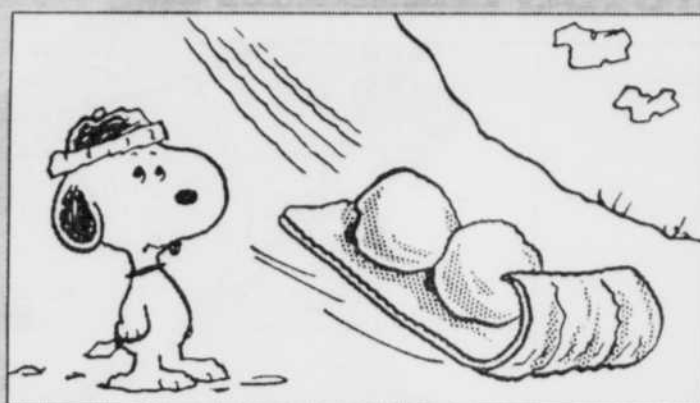
Mais aujourd'hui, l'odeur qui flotte autour de lui l'indispose grandement. Malgré le bain qu'il a pris dans la cuve d'Honoré, malgré la coupe et le lavage de ses cheveux, malgré l'aération de ses vêtements, il empest le carcajou. Surtout en ce lieu si propre. À son arrivée, les patients ont plissé le nez et Mme Thibodeau, scandalisée, s'est tassée sur la petite Mme L'Espérance. Que fera le médecin lorsqu'il détectera cette odeur nauséabonde?

à suivre

# BONJOUR !



# PEANUTS



# BLONDINETTE



# POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



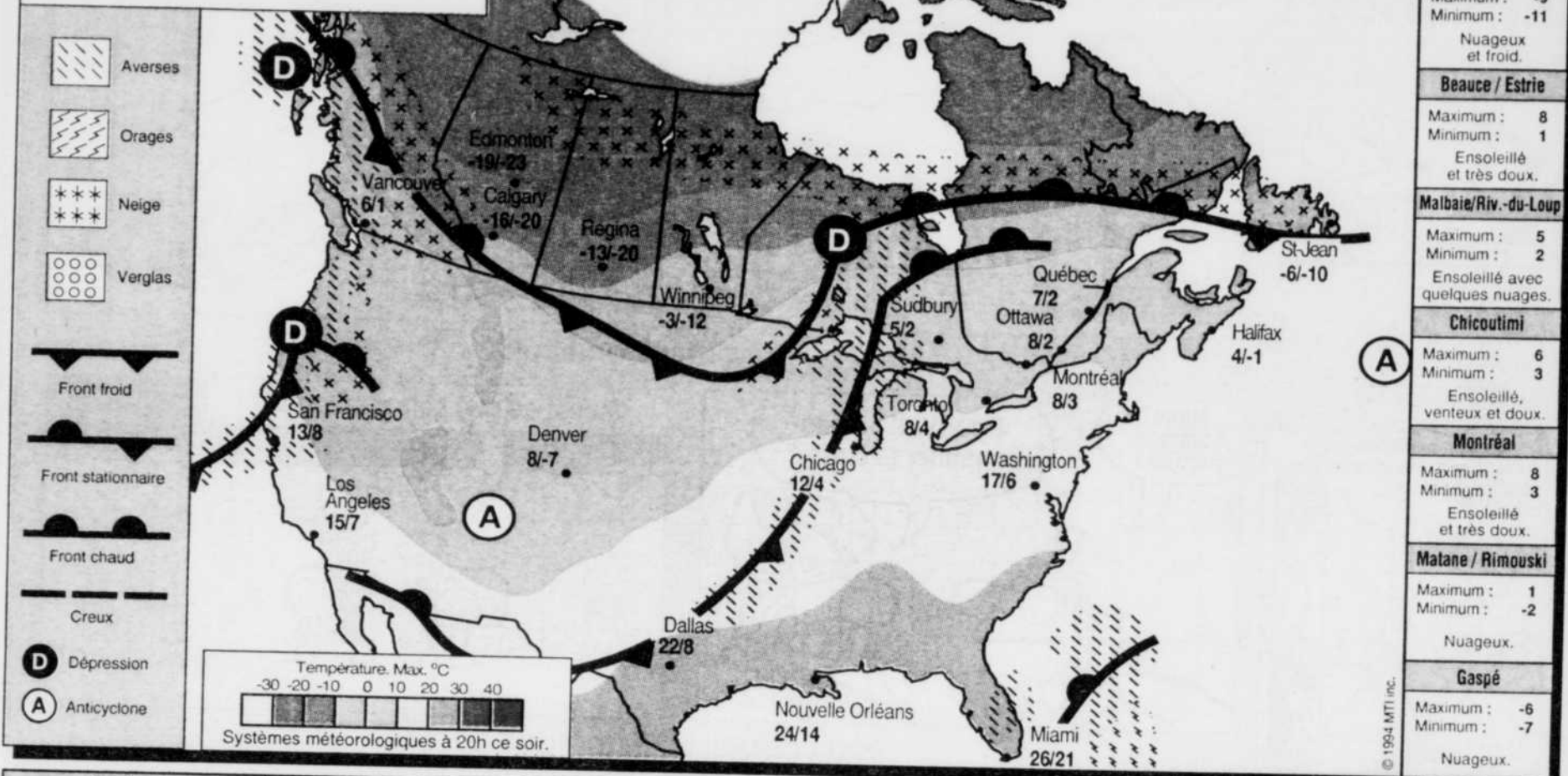
# LES JUNGLERIES



# PHILOMÈNE



# Météo **LE SOLEIL**



Québec aujourd'hui	
Maximum aujourd'hui:	7
Minimum cette nuit:	2
Ensoleillé, devenant venteux avec temps très doux. Vents SO 25-45 km/h cet après-midi.	

demain	
Maximum le jour:	6
Minimum la nuit:	3
Eclaircies en matinée, quelques chutes de neige en après-midi, et doux. Vents SO 20-30 km/h.	

lundi	
Partiellement ensoleillé.	
Max.: 3	Min.: -5
mardi	
Ensoleillé.	
Max.: -2	Min.: -9

Facteur de refroidissement	
temp. (°C)	Vents (km/h)
10 20 30 40 50	10 20 30 40 50
5 3 1 -5 -9 -11	0 -2 -7 -11 -13 -15
-5 -7 -13 -17 -20 -22	-10 -12 -19 -24 -27 -29
-15 -17 -25 -31 -34 -36	-20 -22 -31 -37 -41 -44
-25 -27 -37 -44 -48 -51	-30 -32 -43 -50 -55 -58
-35 -38 -50 -57 -62 -66	

Almanach quotidien	
Maximum hier: -6	Normale: -4
Minimum hier: -12	Normale: -14
Record max. pour auj.: 6 1948	
Record min. pour auj.: -31 1967	
<b>Neige (jusqu'à hier)</b>	
Ce mois-ci:	28.4 cm
Ce mois-ci l'an dernier:	40.0 cm
Cet hiver:	248.8 cm
Hiver dernier:	140.6 cm

6h43	Durée du jour:	17h16
	10h33	
Indice UVB: 1.5 Bas		
Coup de soleil (en minutes): 60 30 15 10		
La lune: Lever: 10h51 Coucher: 1h42		

Au Canada	Destinations soleil	Dans le monde
<b>AUJOURD'HUI</b>	<b>AUJOURD'HUI</b>	<b>AUJOURD'HUI</b>
Iqaluit Ensoleillé -25/-31	Acapulco Ensoleillé 32/22	Amsterdam Ensoleillé 4/-3
Yellowknife P/Nuageux -28/-35	Barbades Nuageux 29/23	Beijing Ensoleillé 6/-2
Whitehorse Ensoleillé -24/-36	Bermudes Nuageux 19/16	Berlin Ensoleillé 1/-7
Vancouver Averses 6/1	Curaçao Ensoleillé 30/25	Buenos Aires Ensoleillé 28/21
Edmonton Av/Neige -19/-23	Guadalajara Ensoleillé 28/13	Londres Nuageux 6/3
Calgary Neige -16/-20	Guadeloupe Ensoleillé 29/21	Los Angeles P/Nuageux 15/7
Saskatoon Av/Neige -18/-25	Havane P/Nuageux 23/19	Madrid Ensoleillé 13/2
Regina Av/Neige -13/-20	Miami P/Nuageux 26/21	Mexico Ensoleillé 21/7
Winnipeg Av/Neige -3/-12	Myrtle Beach Nuageux 20/12	Moscou Ensoleillé -1/-9
Thunder Bay Av/Neige 4/-5	Montego Bay Ensoleillé 30/23	New Delhi Ensoleillé 26/14
Toronto Ensoleillé 8/4	Nassau Nuageux 23/17	New York Ensoleillé 13/3
Frédéricton Ensoleillé 6/2	Orlando Pluie 23/17	Paris Ensoleillé 5/-4
Charlottetown P/Nuageux 2/-2	San Juan P/Nuageux 31/21	Rome P/nuageux 12/5
Saint-Jean P/Nuageux -6/-10	Trinidad Ensoleillé 30/23	Washington Ensoleillé 17/6



Les marées (h.n.e.)	
<b>Sept-Îles</b>	<b>Rimouski</b>
00h40 B 0.8m	01h05 B 1.4m
07h30 H 2.2m	07h50 H 3.2m
14h15 B 1.0m	14h40 B 1.6m
19h45 H 1.6m	20h25 H 2.6m
<b>Demain</b>	<b>Demain</b>
01h45 B 0.9m	02h15 B 1.6m
08h40 H 2.2m	09h00 H 3.2m
15h35 B 1.0m	16h15 B 1.6m
<b>Québec</b>	<b>Grondines</b>
06h20 B 0.9m	02h10 H 2.6m
12h05 H 4.2m	09h55 B 1.2m
19h35 B 0.9m	14h30 H 3.0m
<b>Demain</b>	<b>Demain</b>
01h00 H 3.4m	03h20 H 2.5m
07h25 B 1.1m	11h05 B 1.1m
13h15 H 4.2m	15h45 H 3.0m

S-20 - Québec, Le Soleil, samedi 19 février 1994

**LES CHOIX TÉLÉ**  
de Ghislaine RHEAULT

6h-TVA-Les Jeux. Aujourd'hui programme libre de patinage artistique chez les hommes. Une larme pour Kurt.

14h30-RC-Coupe du monde de ski acrobatique tenue en janvier au Lac-Beauport.

19h30-RC-Morman apprend à conduire une voiture. On verra si elle traite le bazou mieux que sa dinde.

20h-TV5-Omar Sharif, un célibataire normade de 61 ans est à Frou-Frou.

21h-RQ-Gildor Roy lance un disque. Il en parle à sa propre émission **Trois gars un samedi soir**. On n'est jamais si bien servi que par soi-même.

0h00-CTV-Serpico avec Al Pacino.

CE SOIR À LA TÉLÉ											
Réseau Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
(2)	13 Simpson	Cin: VOYAGE TOUTS RISQUES 80971				Cin: LÉVIATHAN 5985548					
(3)	27 News	1994 Winter Olympic Games 428432									
(4)	7 Cin: COLUMBO: DITES-LE AVEC... 40906	Les XVilles Jeux olympiques d'hiver Lillehammer 1994 80884				Supercopter 72819					
(5)	3 Newswatch	Busy Bodies	Front Page	Hockey Night: Pittsburgh à Montréal 487971							
(5)	16 NBC News	Jeopardy	Wheel Fort.	Empty Nest	Nurses	Hot Country Jam 94 5590136					
(15)	15 Rédacteurs	Journal Fr 2	Vision 5	Frou-Frou 685987	Stars 90 956987						
(11)	6 Raison passion	Tintin	La petite vie	Soirée du hockey: Pittsburgh à Montréal 428109							
(12)	12 Hockey W.	1994 Winter Olympic Games 60155									
(15)	8 Planète des	Zap 24890	Parler pour parler 40838		3 gars, un samedi soir 20074		Seinfeld	Frazier	CTV News	Pulse	
(22)	22 Siskel & Ebert	Star Trek 66890		Movie: AIRPLANE 80426		Pleasure de lire 65161		Cin: DANZON 1391906			
(57)	14 Ins. Albany	The Editors	McLaughlin	Yes, Minister	Keeping Up...	Bless Me...	Manor Born	Red Dwarf	Robin Hood 131242	Baywatch 22600	
Télécomm	9 (18h) Agenda	Sur la place	Mille mots...	Comprendre avant d'apprendre		Hockey olympique		Entre'ainés			
Vidéotron	9 Vies de travail	Dir. St-Damien	La parole...	Bien manger, c'est pas sorcier		Les arts en vue: À la carte		Québec monde: Quoi de neuf?			
MusiquePlus	20 Perfecto	Fax 946161									
Télé Plus	24 Tables d'hôtes	Au fil des...	Mieux trav.	Concertplus: Billboard Music Awards 344204		Musique vidéo					
RDS	25 Tournoi pee wee 546345	Hockey: Un. McGill rencontre Un. Concordia 479180		Telescope	Fortune	Bon mains	Cam. Chicout.	Plein sourire	Nutri-ligne	Méd. podiatr.	Justice...
							Boxe Top Rank 357068			Sports 30	Héros hiver